



ARTIST

Tastiera controller USB MIDI con tasti dinamici a stile pianoforte da
25/37/49/61/88 note

L'Artist è una tastiera USB MIDI professionale ed elegante, progettata sia per lo studio che per il palco. Dotata di tasti dinamici, di una tastiera reattiva e di un encoder a doppia funzione con feedback LED, offre un controllo espressivo e una performance intuitiva. Resistente, versatile e adattabile istantaneamente, l'Artist è il tuo potente centro creativo compatto.



25_{key}



37_{key}



49_{key}



61_{key}



88_{key}

NOTA IMPORTANTE: La serie Artist è composta da tastiere controller MIDI e NON da « tastiere domestiche ». Non dispongono di suoni o altoparlanti integrati.

Indice

Introduzione.....	6
Per chi è progettato il modello Artist?.....	6
Cosa c'è nella confezione ?.....	6
Registrate nel vostro account il prodotto ICON Pro Audio acquistato.	7
Panoramica	8
Caratteristiche	10
Pannello superiore.....	11
Layout del pannello posteriore	13
Collegare il tuo controller Artist.....	15
Installing iMAP™ Software for Mac	17
Installazione del software iMAP™ per Windows	19
Assegnazione delle funzioni MIDI	23
Pannello software iMAP™ Artist.....	23
Assegnazioni : Modalità predefinita.....	25
Assegnazioni : Modalità di impostazioni della tastiera musicale	27
Impostazioni generali.....	29
Visualizzazione della curva di velocità	34
Descrizioni delle curve di velocità.....	38
Tabella di riferimento rapida delle curve di velocità	41
Come creare curve di velocità personalizzate.....	42
Di più su MIDI.....	43
Riassegnazione dei valori CC	45
Assegnazione dei valori CC – alcuni CC utili	46
Assegnazione dei valori CC – un esempio.....	47
Altri usi – Controllo dei sintetizzatori e MIDI Learn.....	49
Aggiornamento firmware	51
Ripristina le impostazioni predefinite di fabbrica	53
A colpo d'occhio – Polarità del connettore della pedaliera di sustain inversa	53
Specifiche	54
Risoluzione dei problemi	55
Servizi.....	56

Precauzioni di sicurezza

Leggere attentamente queste Precauzioni d'uso e di sicurezza prima dell'utilizzo per garantire la manipolazione corretta del prodotto. Questo documento utilizza simboli per evidenziare le precauzioni importanti volte a prevenire danni o lesioni agli utenti o a terzi dovuti a un uso improprio. Di seguito sono riportati i simboli e i loro significati:

AVVERTENZA

Indica le azioni che potrebbero causare lesioni gravi o la morte

ATTENZIONE

Indica le azioni che potrebbero causare lesioni o danni all'equipaggiamento

Altri simboli utilizzati

 Indica un'azione vietata

 Indica un'azione obbligatoria

AVVERTENZA

 **Alimentazione** (Consultare il manuale per informazioni dettagliate sulle fonti di alimentazione applicabili)

 Utilizzare sempre l'adattatore di alimentazione specificato (specifico per il prodotto)

 Non superare mai i valori nominati delle prese di corrente e degli altri apparecchi di cablaggio elettrico

 Prima di utilizzare l'apparecchiatura in un paese o regione straniera con una tensione elettrica diversa, consultare sempre il distributore/rivenditore locale iCON che commercializza i prodotti iCON Pro Audio o il servizio supporto di iCON Pro Audio. Utilizzare sempre l'adattatore appropriato e approvato come specificato da iCON Pro Audio.

 Esaminare attentamente le indicazioni di avvertimento relative all'alimentazione prima dell'utilizzo

 CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL ATTENTION: POUR EVITER LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE: NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE. AUCUN ENTRETIEN DE PIECES INTERIEURES PAR L'USAGER. CONFIER L'ENTRETIEN AU PERSONNEL QUALIFIE. AVIS: POUR EVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET ARTICLE A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE	 The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure, that may be of sufficient magnitude to electric shock to persons. Le symbole clair avec point de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour alerter l'utilisateur de la présence d'un danger de voltage dangereux non isolé d'ampleur suffisante.  exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance. Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est employé pour alerter les utilisateurs de la présence d'instructions importantes pour le fonctionnement et l'entretien (service) dans le livret d'instruction accompagnant l'appareil.
---	--

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità

■ Riparazioni e modifiche

- ❗ Non aprire il case e non effettuare autonomamente riparazioni al dispositivo. Affidare sempre le riparazioni o le modifiche necessarie al supporto tecnico di iCON Pro Audio e a un centro assistenza autorizzato di iCON Pro Audio.

⚠ ATTENZIONE

■ Modalità di manipolazione del prodotto

- ❗ Manipolare il prodotto con cura per evitare cadute, urti o l'esercizio di una forza eccessiva sull'apparecchio
- ❗ Evitare che liquidi o corpi estranei penetrino nell'apparecchio

■ Ambiente di funzionamento

- ⊘ Non utilizzare a temperature estremamente alte o basse
- ⊘ Non utilizzare vicino a riscaldatori, fornelli e altre fonti di calore
- ⊘ Evitare ambienti ad alta umidità o zone soggette a schizzi d'acqua
- ⊘ Evitare zone con vibrazioni eccessive, polvere o sabbia

■ Collegamento di cavi e dispositivi

- ❗ Assicurarsi che tutti gli apparecchi siano spenti prima di collegare cavi o dispositivi esterni
- ❗ Scollegare tutti i cavi e gli accessori prima di spostare l'apparecchio per evitare danni

■ Volume

- ❗ Evitare l'utilizzo prolungato ad alto volume per proteggere l'udito

Precauzioni per l'utilizzo operativo

■ Interferenza

Questo prodotto è progettato per limitare le emissioni elettromagnetiche e resistere alle interferenze esterne. Tuttavia, posizionarlo vicino a dispositivi molto sensibili alle interferenze o che emettono onde elettromagnetiche intense può causare disturbi. In caso di interferenza, aumentare la distanza tra questo prodotto e gli altri apparecchi. Provare a riorientare i dispositivi, a cambiare frequenza/canal (se applicabile).

Le interferenze elettromagnetiche possono influenzare qualsiasi dispositivo elettronico, causando potenzialmente malfunzionamenti, danneggiamenti dei dati o altri problemi. Fare attenzione durante l'utilizzo di questo prodotto in prossimità di altri dispositivi elettronici.

■ Pulizia

Per pulire l'esterno, utilizzare un panno morbido e asciutto. Se necessario, inumidire leggermente un panno adatto.

Per i componenti in gomma o silicone, pulire delicatamente con un panno umido e senza pelucchi.

Evitare detergenti abrasivi, cere o solventi come alcool, benzene o diluenti per vernici.

■ Guasto

In caso di malfunzionamento o danneggiamento del dispositivo, spegnilo immediatamente, scollega la fonte di alimentazione, rimuovi le batterie e stacca tutti i cavi e i dispositivi collegati. Contatta il supporto tecnico di iCON Pro Audio. iCON Pro Audio technical support.

Inoltre, si prega di...

1. Non ostruire le aperture di ventilazione e non interferire con la corretta ventilazione dell'apparecchio. Installarlo conformemente alle istruzioni del produttore.
2. Proteggere il cavo di alimentazione da calpestii o danni causati da oggetti posati sopra o contro di esso. Prestare particolare attenzione alle spine, alle prese e al punto in cui il cavo esce dall'apparecchio.
3. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non toccare i fili scoperti durante il funzionamento dell'apparecchio.
4. Utilizzare esclusivamente gli accessori specificati da iCON.

Introduzione

Innanzitutto, complimenti per l'acquisto della tastiera controller USB MIDI ICON Pro Audio Artist con tasti piano dinamici da 25/37/49/61/88 note. In queste pagine troverete una descrizione dettagliata delle funzionalità del modello Artist e un elenco completo delle specifiche tecniche.

Si prega di registrare il prodotto sul nostro sito web tramite il link seguente:
www.iconproaudio.com/registration

Come per la maggior parte dei dispositivi elettronici, consigliamo vivamente di conservare l'imballaggio originale. Nel caso improbabile in cui il prodotto debba essere restituito per la riparazione, è obbligatorio fornire l'imballaggio originale (o un equivalente valido). Con una cura adeguata e una circolazione d'aria sufficiente, il vostro apparecchio Artist funzionerà impeccabilmente per molti anni a venire.

Confidiamo che questo prodotto vi offra anni di servizio eccellente, ma nel caso improbabile in cui il prodotto non soddisfi gli standard più elevati, verranno compiuti tutti gli sforzi necessari per risolvere il problema.

Per chi è progettato il modello Artist?

La serie Artist è progettata per musicisti, produttori, compositori ed educatori che necessitano di una tastiera MIDI affidabile ed espressiva per strumenti software, synth virtuali standalone o hardware MIDI esterni. È ideale per gli utenti che desiderano un controllo tattile sull'espressività musicale - come la velocità, la modulazione e i manopoli assegnabili - senza la complessità di un'integrazione approfondita con il DAW. La serie Artist non include controlli di trasporto DAW dedicati e non può essere utilizzata come controller Mackie Control o HUI. È particolarmente adatta per gli utenti che preferiscono gestire il proprio DAW tramite mouse, tastiera o altra superficie specializzata, concentrandosi sull'input musicale attraverso le tastiere e i controlli di performance.

Cosa c'è nella confezione ?

- Tastiera controller MIDI Artist
- Cavo USB-C a USB-C



Also included: Free technical support

Registrate nel vostro account il prodotto ICON Pro Audio acquistato.

1. Verificare il numero seriale del dispositivo

Visitare la pagina <http://iconproaudio.com/registration> o fare la scansione del seguente codice QR



Inserire il numero seriale del dispositivo e le altre informazioni richieste dalla schermata. Fare clic su “Submit”.

Comparirà un messaggio in pop-up con le informazioni relative al dispositivo come il nome del modello e il numero seriale. Fare clic su “Register this device to my account”. Qualora non si visualizzi alcun messaggio, contattare la nostra assistenza post-vendita.

2. Accedere al proprio account personale se l'utente è già registrato. In caso di primo accesso, occorrerà registrarsi.

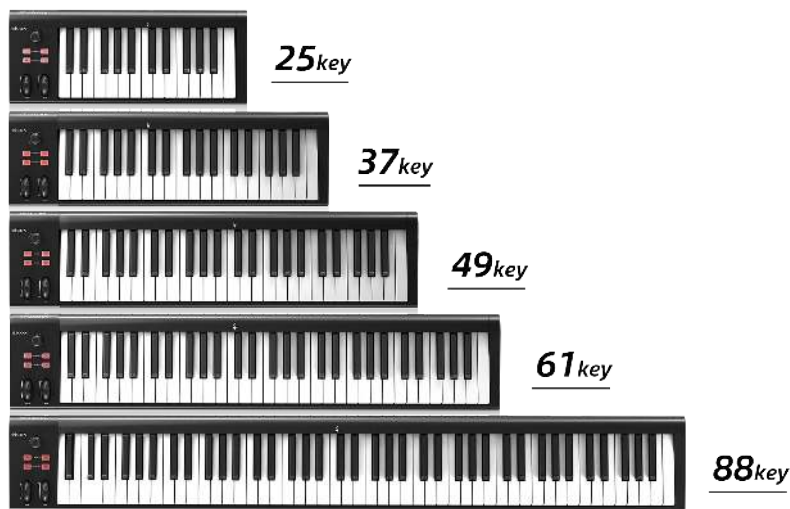
Utente già registrato: Accedere alla propria pagina personale inserendo username e password.

Utente non registrato: Fare clic su “Sign Up” e completare con i propri dati.

3. Scaricare tutti i materiali utili

Nella presente pagina verranno visualizzati tutti i dispositivi registrati nel proprio account. Ciascun prodotto verrà elencato insieme ai file disponibili come driver, firmware, manuale utente in diverse lingue, software bundle e altri materiali da scaricare. Assicurarsi di aver scaricato i file necessari come i driver prima di procedere all'installazione del dispositivo.

Panoramica



La tastiera MIDI della serie Artist di iCON Pro Audio è un controller di livello professionale progettato per offrire performance espressive e controllo ottimizzato per ambienti di studio, scena e formazione. Disponibile in configurazioni da 25, 37, 49, 61 e 88 tasti, la serie Artist si adatta a qualsiasi spazio di lavoro - dai setups mobili ai sistemi full-size. La sua tastiera dinamica garantisce una sensazione naturale e reattiva, trovando il perfetto equilibrio tra l'espressività simile a quella del piano e un'azione veloce e responsiva per la produzione elettronica. Grazie alle curve di velocità regolabili tramite il software iMAP di iCON, i musicisti possono ottimizzare la risposta della tastiera per adattarla al proprio stile e tecnica unici.

La disposizione pulita ed efficiente della serie Artist posiziona i controlli esattamente dove sono necessari. Sul lato sinistro della tastiera, un gruppo di controlli ergonomici è dotato di un encoder a doppia funzione circondato da un anello LED retroilluminato, per il controllo preciso dei parametri e il feedback visivo. I pulsanti di trasposizione e spostamento di ottava offrono accesso rapido a gamme di altezza alternative, mentre le rotelle di pitch e modulazione fluide permettono un'articolazione espressiva in tempo reale. Tutti i controlli sono posizionati per un utilizzo intuitivo con una sola mano - ideale per la produzione frenetica o l'improvvisazione dal vivo.

Costruita con un telaio in alluminio metallico, la serie Artist è progettata per resistere alle esigenze dei viaggi frequenti, dell'utilizzo quotidiano in studio e delle performance su misura. Una porta di blocco Kensington offre una sicurezza aggiuntiva negli ambienti pubblici o educativi.

La connettività è moderna e robusta. Una porta USB-C ad alta velocità garantisce una trasmissione dati veloce, un'alimentazione via bus affidabile e un funzionamento completamente compatibile con i sistemi macOS e Windows. Il pannello posteriore include ulteriori connessioni di livello

professionale: una porta MIDI Out tradizionale a 5 pin per controllare dispositivi esterni, ingressi per pedali di sostenuto ed espressione da 1/4 di pollice (6,35 mm) per un controllo tattile esteso, un ingresso di alimentazione CC da 5V/2A per una stabilità maggiore in ambienti impegnativi e un interruttore di alimentazione dedicato per un accesso rapido.

Al centro della serie Artist c'è un processore ARM avanzato, che garantisce una latenza ultra-bassa, una comunicazione MIDI impeccabile e prestazioni estremamente stabili - anche durante sessioni complesse con numerosi plugin. Che tu stia sovrapponendo più strumenti, automatizzando mix intricati o registrando sequenze ad alta velocità, l'architettura ARM mantiene tutto reattivo e sincronizzato - eliminando il ritardo e garantendo che ogni nota suoni esattamente come avevi previsto.

Per completare le sue capacità hardware, la serie Artist include un pacchetto completo di software di produzione per stimolare la creatività fin dal primo giorno. Al centro di questa suite c'è Native Instruments Hybrid Keys: Creative Key Mutations - una collezione visionaria di strumenti da tastiera ibridi che fondono magnificamente campionati di pianoforti, clavicembali e organi con sintesi ed effetti moderni. Grazie ai suoi numerosi preset e alla sua interfaccia intuitiva, Hybrid Keys permette di creare facilmente textures vintage e paesaggi sonori futuristici direttamente nel tuo DAW.

Il pacchetto software include inoltre :

Bitwig 8-Track : Un DAW all'avanguardia per l'acquisizione, la sequenziazione e l'arrangiamento musicale con un flusso di lavoro modulare veloce.

Harrison Audio Plugins : Dotato della AVA-Live Channel Strip per un EQ e una dinamica raffinati, e del Vocal Intensity Processor per un miglioramento dettagliato delle voci.

Tracktion DAW Essentials : Una suite di 10 plugin versatili per EQ, riverbero, compressione e altro ancora.

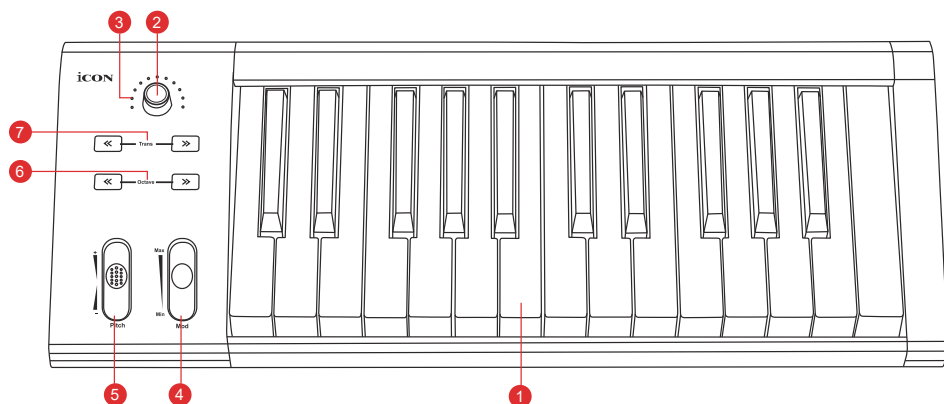
KiloHearts Essentials & Snap Heap : Oltre 30 effetti modulari e un ambiente drag-and-drop per creare catene personalizzate e strumenti di sound design.

Dotek Audio Plugins : Comprende DeeComp e DeeEQ, offrendo strumenti di mastering puliti e trasparenti e strumenti di modellazione dinamica.

Caratteristiche

- Tasti piano dinamici da 25, 37, 49, 61, 88 note
- Pulsanti di spostamento di ottava su e giù
- Pulsanti di transposizione su e giù
- Encoder a doppia funzione
- LED a 11 segmenti intorno all'encoder per indicare la posizione di rotazione (volume/panning)
- Rotelle di modulazione e pitch
- Curve di velocità personalizzabili
- Connettore MIDI Out
- Ingressi per pedali di espressione e sostenuto
- Polarità reversibile per il connettore della pedale di sostenuto
- Profilo sottile ergonomico e gruppo di controlli sul lato sinistro
- USB-C ad alta velocità e stabilità del chip ARM
- Possibilità di mappare i controlli fisici via software iMAP o modalità MIDI Learn
- Aggiornamento del firmware semplice
- Telaio metallico resistente e serratura Kensington
- Funzionamento Plug-and-Play conforme alle norme (Windows 7-11 e macOS - nessun driver richiesto)
- Aggiornamenti del firmware pronti per il futuro (aggiornamento facile di funzionalità e compatibilità via USB e software iMAP)

Pannello superiore



1. Interruttori di tasti da 25/37/49/61/88 note

Interruttori di tasti a azione piano dinamici da 25/37/49/61/88 note

2. Encoder a doppia funzione

L'encoder a doppia funzione funge sia da pulsante che da controllo rotativo. Quando l'encoder viene premuto, può essere utilizzato per cambiare le modalità di funzionamento. Quando l'encoder viene ruotato, a seconda della funzione assegnatagli, può servire ad aggiustare il panning di un canale, il livello di invio o i parametri dei plugin. L'impostazione predefinita è volume e panning (premere il pulsante per accedere a quest'ultimo). Le impostazioni predefinite dipendono dal DAW. I parametri possono essere consultati e modificati tramite il software iMAP.

3. LED dell'encoder

Le 11 LED circostanti l'encoder si accendono per indicare la posizione relativa della rotazione, senza dover guardare il computer.

4. Rotella di modulazione

Ruotalo per aggiustare l'effetto di modulazione. Indicata anche come rotella « Mod » o « Modulazione ».

5. Rotella di pitch

Ruotalo per aggiustare il bend di altezza. Ritorna alla posizione predefinita « 0 » quando viene rilasciata.

6. Pulsanti di ottava (Su e Giu)

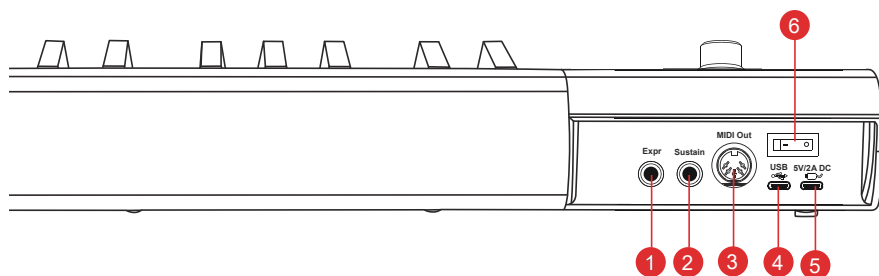
Utilizza questi pulsanti per spostare l'intera gamma della tastiera di un'ottava intera verso l'alto o il basso, per accedere a note al di fuori della gamma fisica delle tasti - perfetto per suonare linee di basso, linee melodiche acute o strumenti che si trovano al di fuori del registro predefinito. Ogni pressione del pulsante Su o Giu traspone l'uscita delle note MIDI di tutte le tasti di ± 12 semitoni. Ad esempio, se la tastiera è impostata su Do3 e premi Ottava Su, l'uscita passerà a Do4. Lo

spostamento di ottava rimane attivo fino a quando non viene modificato o ripristinato e viene riflesso in ogni DAW connesso o in ogni strumento compatibile MIDI. È possibile effettuare queste modifiche anche tramite il software iMAP.

7. Pulsanti di transposizione (Su e Giu)

Alzare o abbassare le altezze sonore (di meno di un'ottava) suonate sulla tastiera. Questa funzione permette di cambiare la tonalità di esecuzione senza modificare la propria dizione - ideale per adattarsi alle estensioni vocali o suonare con strumenti trasposti. Ad esempio, se si è in tonalità di Do, premendo quattro volte il pulsante Trans « > » si sposterà l'uscita della tastiera di +4 semitoni verso l'alto. Premendo la tastiera Do verrà ora inviata la nota Mi. Questa modifica riguarda tutte le uscite di note MIDI e rimane attiva fino a quando non viene ripristinata o modificata, con i risultati visibili nel proprio DAW o nella configurazione MIDI. È possibile effettuare queste modifiche anche tramite il software iMAP.

Layout del pannello posteriore

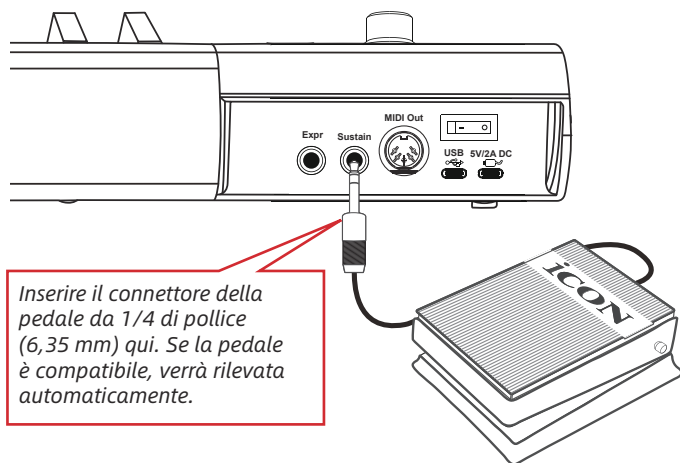


1. Ingresso per pedale di espressione

Una pedale di espressione standard può essere collegata tramite questo ingresso da 1/4 di pollice (6,35 mm).

2. Ingresso per pedale di sostenuto

Questa presa da 1/4 di pollice (6,35 mm) può essere utilizzata per collegare un interruttore a pedale momentaneo, che funzionerà come la pedale di sostenuto di un pianoforte una volta collegato. Consigliamo la pedale iCON SPD-01.



Suggerimento: È possibile invertire la polarità del connettore della pedale di sostenuto con il software iMAP fornito.

3. Porta MIDI Out

Utilizzare la porta MIDI Out per collegare un sintetizzatore esterno o un modulo sonoro.

4. Connettore USB (Tipo-C)

Collegare questa porta al proprio Mac o PC utilizzando il cavo USB (Tipo-C) fornito.

5. Connettore di alimentazione

Connettore per un alimentatore opzionale. Sebbene la serie Artist sia alimentata via USB, collegare qui un alimentatore CC da 5V/2A nel caso in cui il proprio PC/Mac non fornisca energia sufficiente, o quando la serie Artist viene utilizzata indipendentemente da un computer.

6. Interruttore di alimentazione

Interruttore di alimentazione del dispositivo Artist.

Collegare il tuo controller Artist

1. Collegare il controller Artist al tuo Mac/PC tramite la porta USB

Scegli una porta USB sul tuo Mac/PC e inserisci il connettore del cavo USB-C. Collega poi il cavo USB-C al controller Artist. Il tuo Mac/PC dovrebbe rilevare automaticamente il nuovo hardware e notificarti che è pronto all'uso.

2. Verifica che il controller Artist sia riconosciuto nel tuo DAW

Apri il tuo DAW o il software musicale e assicurati che il controller iCON Artist sia selezionato come dispositivo di input MIDI disponibile. Il controller Artist è un dispositivo MIDI plug-and-play e non richiede driver speciali né configurazioni della superficie di controllo.

Puoi iniziare a suonare strumenti virtuali immediatamente.

Scaricare iMAP

Scarica il file iMAP dal tuo Centro utente all'indirizzo www.iconproaudio.com. Sarà disponibile anche sulla pagina prodotto dello stesso sito.

	CONTROL SURFACES	KEYBOARDS	INTERFACES	HEADPHONES	MICROPHONES	STUDIO MONITORS	PROCESSORS
--	---------------------	-----------	------------	------------	-------------	--------------------	------------



Artist 25

Serial Number: X5R1J3E

Unregister
this device

iMap for MacOS

Download the latest

iMap for Windows

Download The Latest

Quick Start Guide

Download

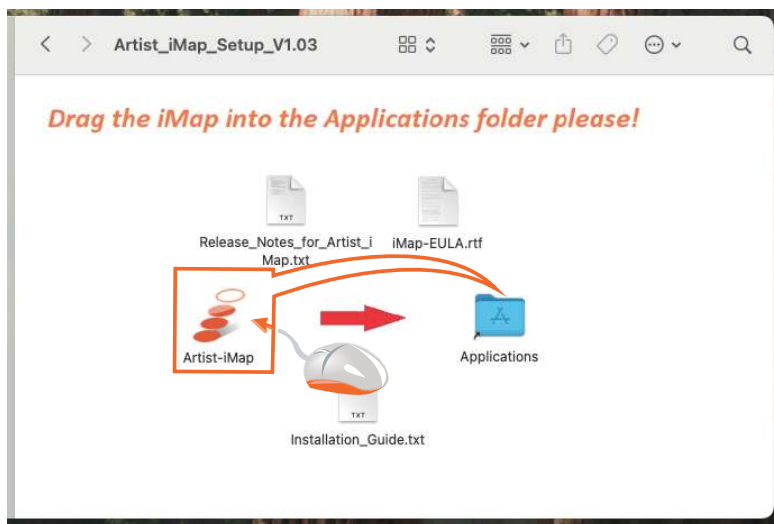
Installing iMAP™ Software for Mac

Seguire queste procedure passo passo per installare il software iMAP™.

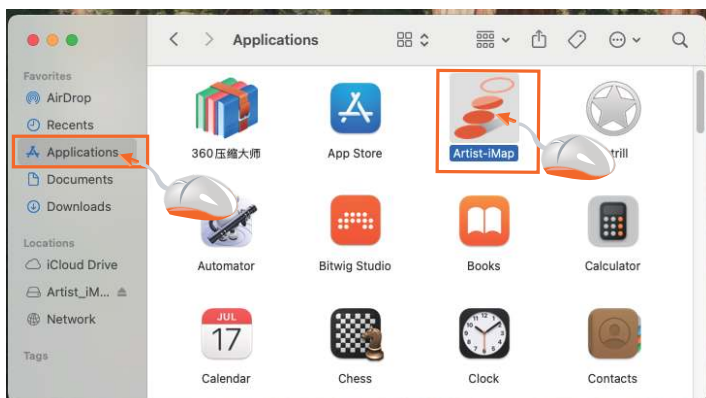
1. Accendere il proprio Mac.
2. Scaricare il file di installazione per Mac dal Centro utente all'indirizzo www.iconproaudio.com. Questo file è disponibile anche sulla pagina prodotto della serie Artist.
3. Dopo aver scaricato e decompresso il file, fare clic sul file .dmg per avviare il processo di installazione.



4. Dopo l'installazione - trascinare l'icona Artist iMAP nella cartella Applicazioni.



5. Verificare che l'icona Artist iMAP sia apparsa nella cartella Applicazioni. Fare clic su di essa per aprire l'app.



6. Apri Artist iMAP. Seleziona la versione corretta di Artist dal menu a tendina.



7. Dopo l'installazione, clicca con il tasto destro sull'icona del disco di installazione sul desktop e seleziona « Espelli » per chiuderlo.

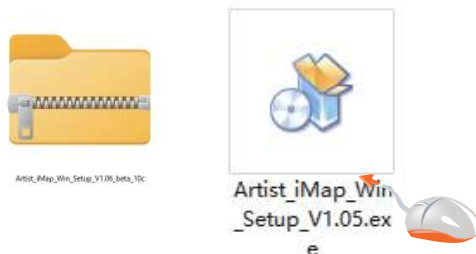


Installazione del software iMAP™ per Windows

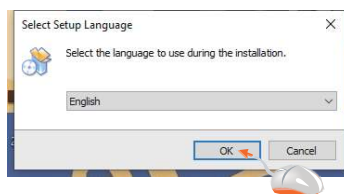
Seguire le seguenti procedure passo passo per installare il software iMAP™.

1. Accendere il proprio PC con sistema Windows.
2. Scaricare il file di installazione per Windows dalla propria pagina utente all'indirizzo www.iconproaudio.com. Questo file è disponibile anche sulla pagina prodotto della serie Artist.

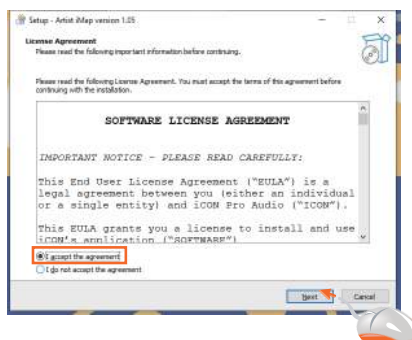
3. Dopo aver scaricato e decompresso il file, avviare il processo di installazione.



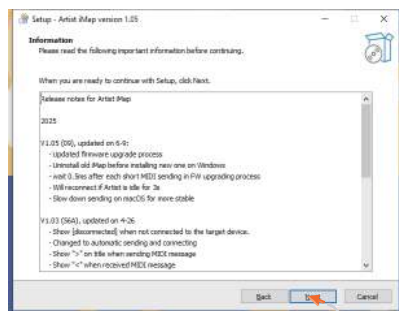
4. Scegli la tua lingua



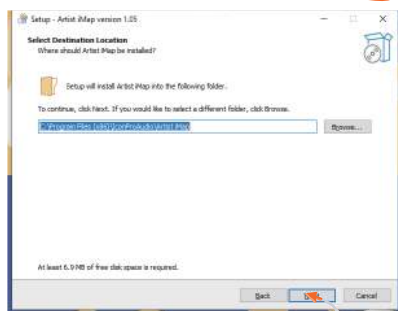
5. Leggere il contratto di licenza del software. Cliccare su « Avanti » se si accetta il contratto.



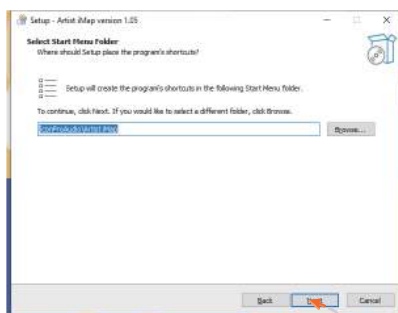
6. Leggere le note di versione e cliccare su « Avanti ».



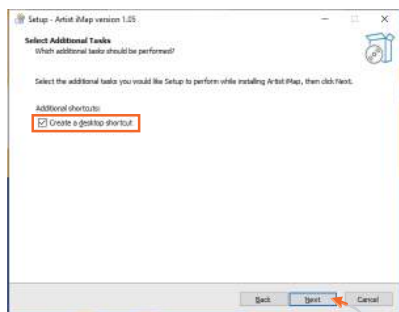
7. Seleziona la posizione di installazione preferita per iMAP™ o utilizza la posizione predefinita, quindi fai clic su « Avanti ».



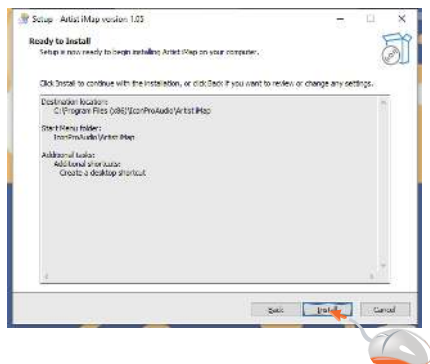
8. Seleziona una cartella del menu Start per i collegamenti del programma o utilizza la cartella predefinita. Clicca su « Avanti » per continuare.



9. Crea un raccorci di iMAP™ sul desktop - o deseleziona la casella se non desideri farlo. Clicca su « Avanti ».



10. Clicca su « Installa » per avviare l'installazione di iMAP™. L'installazione di iMAP™ inizierà. Attendi che sia completata - non interrompere il processo.



11. Quando l'installazione è completata, clicca su « Fine ».





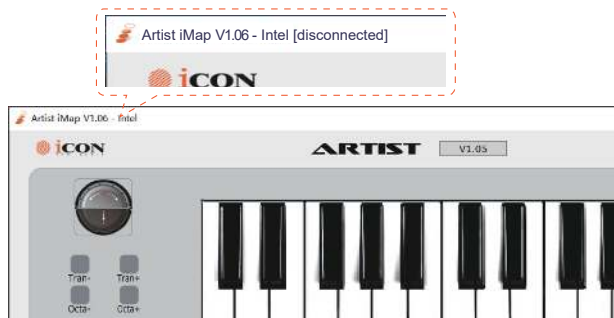
Nell'utilizzo quotidiano di iMAP con l'apparecchio Artist :
Nella maggior parte dei casi, non ha importanza l'ordine in cui avvii
il software iMAP e accendi la tastiera. Tuttavia, alcuni computer
potrebbero riscontrare un problema : se apri prima il software iMAP e poi
accendi la tastiera, il software iMAP potrebbe visualizzare uno stato di
disconnessione. Questo problema può essere risolto riavviando il software
iMAP dopo aver acceso la tastiera e averla collegata al computer.



Assegnazione delle funzioni MIDI

È possibile utilizzare iMAP™ per assegnare facilmente le funzioni MIDI del proprio apparecchio Artist.

Nota : Se l'apparecchio Artist non è collegato al Mac/PC, nel corner superiore sinistro dell'interfaccia grafica (GUI) di iMAP apparirà il messaggio « Disconnesso ». Collegare l'apparecchio Artist al Mac/PC utilizzando il cavo USB fornito.



Pannello software iMAP™ Artist

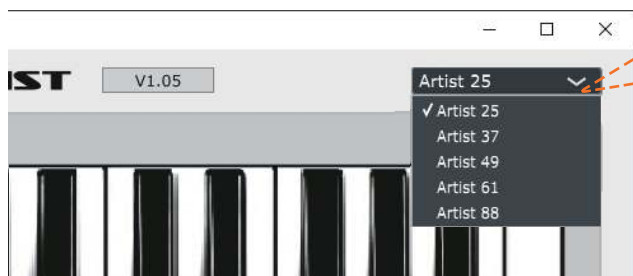
Può essere utile considerare il software iMAP come diviso in due sezioni principali :

Sezione di assegnazione - Comprende due modalità chiave :

- **Modalità predefinita** : Si tratta dei parametri standard che si caricano automaticamente all'avvio di iMAP e che permettono di riconfigurare i controlli fisici sulle valori CC di propria scelta.

- **Modalità di impostazioni della tastiera musicale** : Questa modalità consente di regolare la risposta della tastiera musicale – ad esempio, modificando la curva di velocità o selezionando l'ottava attiva. Per accedere a questa modalità, fare clic sull'area della tastiera musicale in iMAP. Essa si evidenzierà di viola, e si noterà che il gruppo di menu a tendina sottostanti cambierà per mostrare le opzioni specifiche della tastiera musicale.

Sezione di impostazioni generali - Può essere considerata come l'area „amministrativa“ del software. Qui è possibile caricare e salvare file, inviare i parametri selezionati alla tastiera fisica e accedere alla modalità di aggiornamento del firmware.

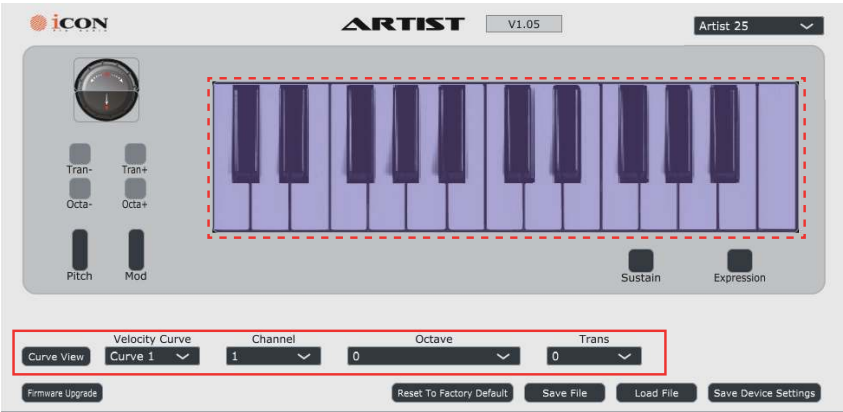


Assicurati sempre che il dispositivo corretto sia selezionato nel menu a tendina dei dispositivi prima dell'uso.

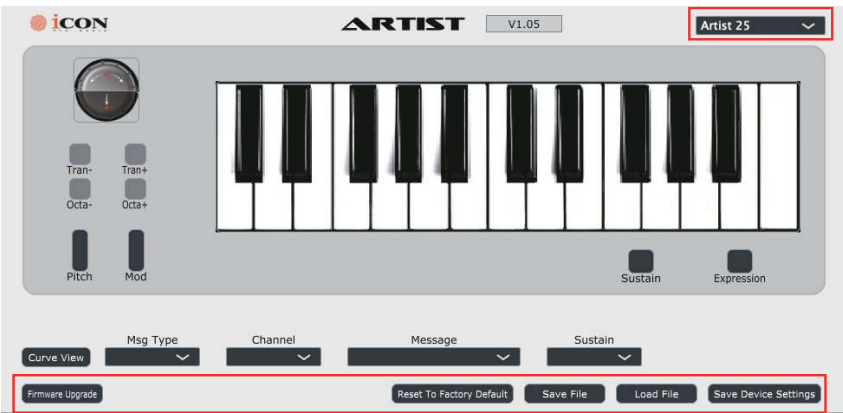
Assegnazioni : Modalità predefinita



Assegnazioni : Modalità di impostazioni della tastiera musicale



Impostazioni generali

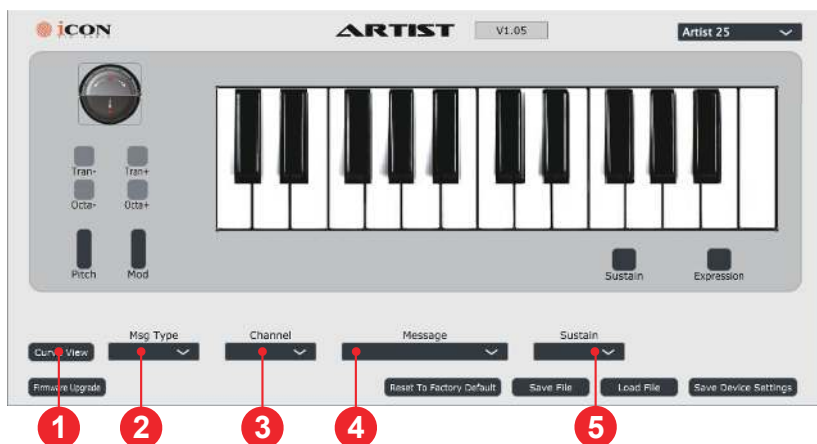


Assegnazioni : Modalità predefinita

Gli elementi assegnabili includono gli interruttori delle tastiere, la curva di velocità, le rotelle di modulazione/bend, le pedali di sostenuto ed espressione, i pulsanti di trasposizione e ottava (clicca per selezionare - il controllo selezionato sarà evidenziato in viola). Alcuni elementi non sono assegnabili dall'utente (visualizzati in grigio). Gli elementi assegnabili possono essere configurati utilizzando i menu a tendina indicati di seguito.

Gruppo di menu a tendina (1-5)

Questo gruppo di 5 menu a tendina cambia a seconda del modo in cui ci si trova. Il diagramma illustra la modalità « Assegnazione della tastiera » o « modalità predefinita ».



1. Visualizzazione della curva

Aprire una finestra che mostra la curva di velocità attualmente in uso.

2. Tipo di messaggio

Indica il tipo di messaggio MIDI trasmesso da un elemento specifico della tastiera. Si tratta generalmente di un messaggio CC (Control Change). Tuttavia, quando si fa clic sulla rotella di bend di altezza, verrà visualizzata l'opzione « Pitch Bend ». Si tenga presente che le opzioni « Note » e « Program » non sono disponibili per l'apparecchio Artist. Su l'apparecchio Artist, questo menu a tendina è bloccato e serve solo per la visualizzazione (tranne quando vengono visualizzate le curve di velocità).

3. Canale

Assegnare un canale MIDI compreso tra 1 e 16. Il canale MIDI scelto verrà applicato alla funzione selezionata, ad esempio la rotella di modulazione.

4. Messaggi

I parametri assegnabili dell'apparecchio Artist utilizzano i valori standard di « Control Change » (CC) MIDI, compresi tra 0 e 127. Questi valori sono visualizzati nel menu a tendina. Alcuni valori CC non hanno utilità musicale o potrebbero non essere adatti a determinati tipi di controlli. Ad esempio, assegnare un controllo del volume (che richiede un intervallo continuo)

a un pulsante (che ha solo stati acceso/spento) potrebbe causare l'interruttore del volume solo tra i livelli massimo e minimo.

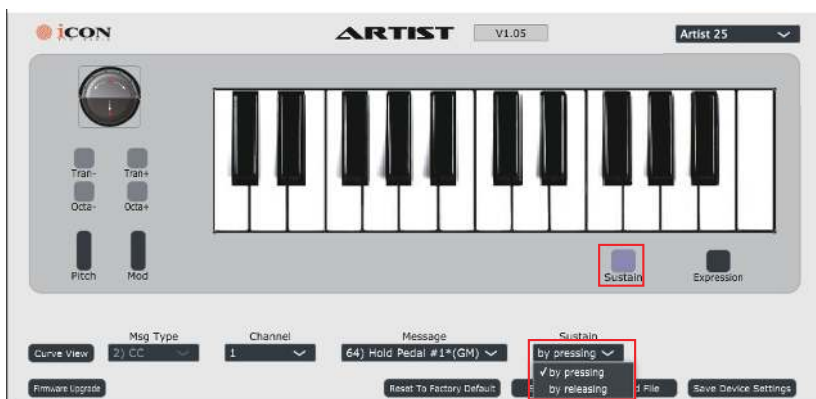
5. Sostenuto

Se una pedale momentanea come l'iCON SPD-01* è collegata tramite la porta « sostenuto » della tastiera Artist, può essere utilizzata come pedale di sostenuto, simile a quella di un pianoforte.

Esistono due modalità possibili di utilizzo della pedale di sostenuto :

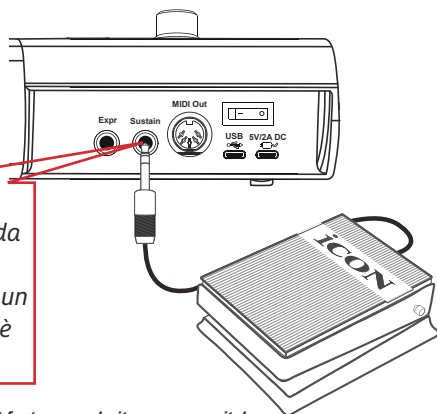
« Per pressione » - La pressione della pedale attiva il sostenuto
e « Per rilascio » - Il rilascio della pedale attiva il sostenuto (polarità invertita)

È possibile passare da una modalità all'altra quando il pulsante di sostenuto è attivato (evidenziato in viola).



« Per pressione » è la modalità predefinita e corrisponde al modo standard in cui il sostenuto viene applicato su un pianoforte. Se si desidera invertire questo comportamento, selezionare « Per rilascio » - questo viene talvolta chiamato « inversione della polarità ». È utile notare che alcune pedali sono dotate di « interruttori di polarità » sul lato inferiore del dispositivo ; se questa funzionalità è disponibile, potrebbe essere preferibile effettuare modifiche rapide direttamente tramite l'hardware.

La selezione della modalità « Per rilascio » inverte la polarità dell'ingresso della pedale da 1/4 di pollice (6,35 mm), ottenendo lo stesso risultato dell'utilizzo di una pedale dotata di un interruttore di inversione di polarità. L'effetto è identico in entrambi i casi.



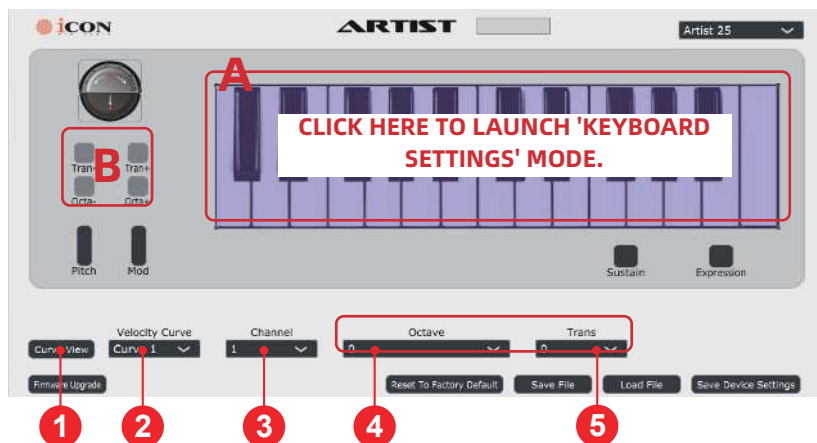
**Note: The SPD-01 pedal does not feature a polarity reverse switch*

Assegnazioni : Modalità di impostazioni della tastiera musicale

Questa modalità è chiamata « modalità di impostazioni della tastiera musicale » perché gestisce il funzionamento e la reattività della sezione della tastiera musicale dell'apparecchio Artist. Per accedere a questa modalità, fare clic sulla tastiera musicale in iMAP, in modo che sia evidenziata in viola.

Gruppo di menu a tendina (1-5)

Questo gruppo di 5 menu a tendina cambia in modalità di impostazioni della tastiera musicale.



A : Cliccando questa sezione dell'iMAP si avvia la modalità « Impostazioni della tastiera musicale ». È possibile utilizzare i valori appena aggiustati nel gruppo di menu a tendina per scegliere le curve di velocità, creare curve di velocità personalizzate, nonché trasporre la tastiera di ottave e semitoni.

È inoltre possibile scegliere il canale MIDI utilizzato dalla tastiera stessa (via porta MIDI 1).

B : I pulsanti di trasposizione e ottava sono grigiastri perché non hanno alcuna funzione nell'iMAP (il loro equivalente fisico sulla tastiera è naturalmente operativo). Le modifiche di trasposizione e ottava possono essere eseguite nell'iMAP tramite il gruppo di menu a tendina (4 e 5).

1. Visualizzazione della curva

In modalità « Impostazioni della tastiera musicale », questo pulsante apre una finestra che mostra la curva di velocità selezionata nel menu a tendina adiacente (« Curva di velocità »).

Se « Curva personalizzata » è selezionata nel menu a tendina « Curva di velocità », selezionare i nodi con il mouse e spostarli per modificare la curva personalizzata.

Premere « Ripristina curva personalizzata predefinita » per riportare la curva personalizzata alle impostazioni di fabbrica.

Premere OK per chiudere la finestra di Visualizzazione della curva.

2. Curva di velocità

Una volta avviata la modalità « Impostazioni della tastiera musicale » (cliccando sulla tastiera affinché sia evidenziata in viola), questo menu a tendina passa da « Tipo di messaggio » a « Curva di velocità ».

Una curva di velocità indica il modo in cui la forza (o la velocità) con cui si premono i tasti viene convertita in valori di velocità MIDI, che di solito controllano il volume o l'intensità del suono di una nota.

Sono disponibili 7 curve di velocità tra cui scegliere, e è anche possibile modificare la « curva personalizzata » secondo le proprie specifiche, utilizzando i 5 nodi regolabili.

È possibile visualizzare una rappresentazione grafica di ciascuna curva cliccando su « Visualizzazione della curva » (come illustrato nelle pagine precedenti). Selezionare « Curva personalizzata » nel menu a tendina per modificare la curva personalizzata. Basta trascinare i 5 nodi (i cerchi viola) per regolare la curva personalizzata. Le modifiche sono immediate e si rifletteranno nel funzionamento della tastiera. Per salvare le impostazioni, cliccare su « Salva impostazioni dispositivo » per trasferirle sulla tastiera. Per salvare il file iMAP, selezionare « Salva file ».

3. Canale

Selezionare un canale MIDI compreso tra 1 e 16. Questo canale verrà utilizzato dalla sezione tastiera musicale del controller Artist per inviare i dati MIDI.

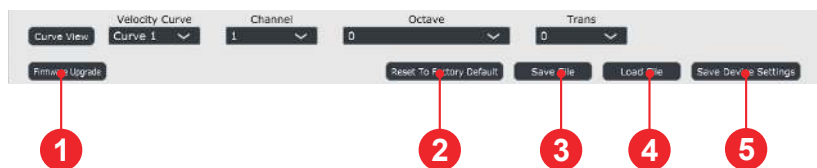
4. Ottava

Utilizza questo menu a tendina per spostare l'intera gamma della tastiera di ottave complete verso l'alto o il basso, permettendoti di accedere a note al di fuori della gamma fisica delle tastiere. Seleziona i valori nel menu a tendina per spostare tutte le tastiere di ± 12 semitoni. Ad esempio, se la tastiera è impostata su Do3 e selezioni « +1 », emetterà ora Do4. Lo spostamento di ottava rimane attivo fino a quando non viene modificato o ripristinato e si riflette in qualsiasi workstation audio digitale (DAW) o strumento compatibile MIDI collegato. È anche possibile effettuare queste modifiche direttamente tramite la tastiera.

5. Trans (Trasposizione)

Aumenta o diminuisci le altezze sonore (di meno di un'ottava) suonate sulla tastiera. Questa funzione ti permette di cambiare la tonalità in cui stai suonando. Ad esempio, se ti trovi in tonalità di Do e selezioni « +4 », l'uscita della tastiera verrà spostata di +4 semitoni verso l'alto. Premendo Do, verrà ora inviata una nota Mi. Questa modifica influisce su tutte le uscite di note MIDI e rimane attiva fino a quando non viene ripristinata o modificata, con risultati visibili nella tua DAW o configurazione MIDI. È anche possibile effettuare queste modifiche direttamente tramite la tastiera.

Impostazioni generali



1. Aggiornamento del firmware

Clicca su questo pulsante per accedere alla finestra di aggiornamento del firmware dell'apparecchio Artist. Consultare la pagina 50 per la procedura di aggiornamento del firmware.

2. Ripristino alle impostazioni di fabbrica

Clicca su questo pulsante per ripristinare l'iMAP al suo stato predefinito di fabbrica. Se desideri anche ripristinare la tastiera alle sue impostazioni di fabbrica, premi questo pulsante e poi il pulsante « Salva impostazioni dispositivo » per caricare lo stato predefinito sulla tastiera.

3. Salva file

Clicca su questo pulsante per salvare le impostazioni dell'iMAP in un file, nella posizione di tua scelta sul computer. L'estensione del file è « .imap ».

4. Carica file

Clicca su questo pulsante per caricare le impostazioni del software iMAP™ sul tuo apparecchio Artist.

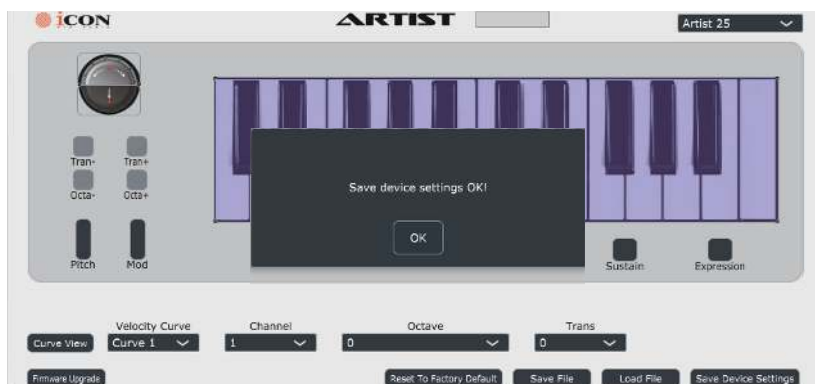
Nota : È possibile salvare più file .imap e caricarli nel proprio iMAP secondo necessità. Ad esempio, se si hanno mappato alcune funzioni via MIDI sui controlli fisici per l'uso live, è possibile salvare questa configurazione come « live.imap » e tornare alla configurazione predefinita per l'uso in studio/registrazione.

5. Salva impostazioni dispositivo

Clicca su questo pulsante per inviare le impostazioni dell'iMAP alla tastiera. Apparirà un messaggio di conferma una volta che i dati saranno stati trasmessi con successo. Quando invii dati in questo modo, è sempre consigliabile assicurarsi che le apparecchiature periferiche come le interfacce audio, altre tastiere musicali e dispositivi siano scollegati o spenti. Questo contribuisce a garantire un percorso di dati chiaro e ininterrotto per il computer.

Nota : Le impostazioni vengono inviate al clavier dall'iMAP istantaneamente non appena viene apportata una modifica.

Il pulsante « Salva impostazioni dispositivo » serve a salvare queste impostazioni in modo permanente (cioè verranno mantenute anche dopo aver spento e riaccessato il clavier).

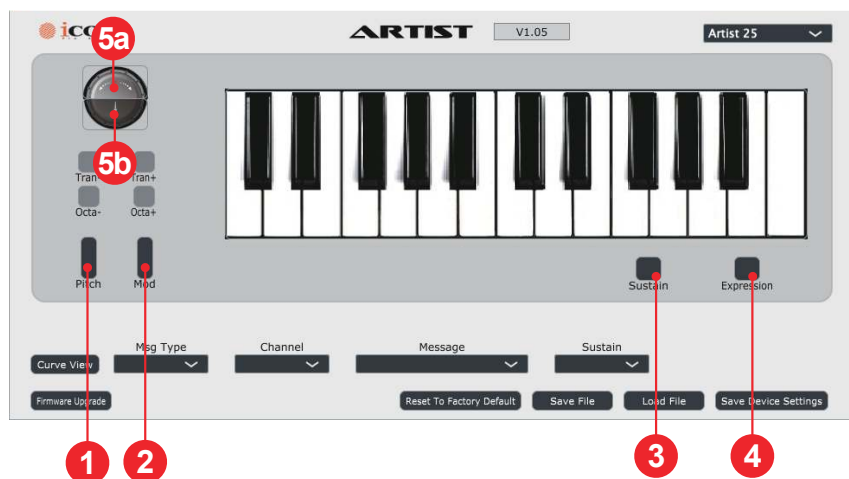


6. Tipo di dispositivo

Clicca su questo menu a tendina in alto a destra del software iMAP per selezionare la versione specifica del tuo clavier Artist. È importante selezionarlo con precisione, specialmente durante l'aggiornamento del firmware.



Altri controlli (ruote, pedali e codificatore rotativo)



1. Pitch (Bend di altezza)

La rotella di pitch bend è un controllore a molla, situato a sinistra della tastiera. Permette all'esecutore di modificare l'altezza di una nota in tempo reale verso l'alto o il basso, simulando le inflessioni espressive tipiche di strumenti come la chitarra o il violino. Per impostazione predefinita, non utilizza un valore MIDI CC - invece, invia messaggi dedicati di Pitch Bend, che hanno una risoluzione maggiore rispetto ai messaggi CC standard. Questo rende i bend di altezza più fluidi e dettagliati rispetto ad altri controlli MIDI. La maggior parte delle workstation audio digitali (DAW) e degli strumenti virtuali rispondono immediatamente al movimento della rotella di pitch bend, rendendola un controllo essenziale per un'esecuzione espressiva.

2. Mod (Modulazione)

La rotella di modulazione, abbreviata in « Mod », è comunemente utilizzata per aggiungere vibrato, tremolo, filtri progressivi o altri effetti temporali a un'esecuzione. Invia dati MIDI CC1 ed è spesso mappata di default nei sintetizzatori e nelle librerie di campioni. A differenza della rotella di pitch bend, la rotella di modulazione rimane solitamente nella posizione impostata, permettendo una modulazione sostenuta nel tempo. La sua funzione può variare a seconda dello strumento utilizzato - ad esempio, può aumentare la profondità di un effetto vibrato o aprire il cutoff di un filtro. È possibile riassegnare la rotella di modulazione a un altro valore CC, ma il CC1 è ampiamente riconosciuto e supportato da molti strumenti virtuali (clicca su « Mod » per evidenziarlo in viola e assegna un valore CC tramite il menu a tendina « Message » se desideri farlo).

3. Sostenuto

Quando una pedale momentanea opzionale come l'iCON SPD-01 è collegata all'ingresso dedicato della pedale di sostenuto del clavier, essa replica la funzione della pedale di sostenuto di un pianoforte.

Quando viene premuta, invia dati MIDI CC64, che indicano all'istrumento collegato di mantenere le note anche dopo che i tasti sono stati rilasciati. Sebbene sia possibile riassegnare la pedale di sostenuto a una funzione CC diversa - cliccando sul pulsante « Sostenuto » con il mouse e assegnando un messaggio MIDI diverso tramite il menu a tendina - ciò rimuoverebbe questo comportamento essenziale simile a quello del pianoforte. Al contrario, potresti voler verificare valori CC come CC66, che imita il comportamento della pedale di sostenuto (la pedale centrale del pianoforte). Questa mantiene solo le note che sono già tenute premute quando la pedale viene pressata - tutte le note suonate dopo la pressione della pedale si comportano normalmente e non vengono mantenute. È possibile invertire la polarità del connettore della pedale selezionando « Per rilascio » nel menu a tendina di Sostenuto quando « Sostenuto » è evidenziato in viola (cliccare con il mouse).

4. Expression

La pedale di espressione è simile a una pedale di volume ma offre un controllo più sfumato e in tempo reale sulla dinamica e l'intensità. Invia dati MIDI CC11 ed è spesso utilizzata nella composizione orchestrale e cinematografica per modellare il contorno emotivo di un'esecuzione, permettendo swells e fades fluidi. Molti strumenti virtuali rispondono al CC11 per il controllo dinamico, in particolare quelli con articolazioni stratificate basate sulla velocità o sulla modulazione. È possibile assegnare una pedale di espressione ad altri valori CC, ma ciò potrebbe ridurre la compatibilità con le librerie che si basano sul mapping standard CC11.

Combinare l'utilizzo dell'espressione (CC11) e della modulazione (CC1) è comune per gli strumenti orchestrali virtuali - l'utilizzo di una pedale opzionale per l'« espressione » e l'utilizzo della rotella di modulazione durante l'enregistrazione, la riproduzione o l'automazione nella tua DAW potrebbe rivelarsi una combinazione molto potente. Clicca sul pulsante « Expression » (affinché sia evidenziato in viola) e assegna un messaggio MIDI tramite il menu a tendina se desideri modificare il comportamento della tua pedale. Si tenga presente che la polarità della pedale o del port di espressione non può essere invertita.

5. Codificatore rotativo

Sebbene il codificatore rotativo sia una singola componente sul hardware, nell'iMAP appare diviso in due sezioni. Questa suddivisione è adottata per maggiore chiarezza, permettendo di riassegnare i due elementi distinti di questa funzionalità: a) il controllo rotativo sinistra-destra e b) il controllo tramite pulsante premibile - ciascuno può essere riassegnato secondo necessità.

5a - VOLUME (Volume) - L'azione di controllo rotativo sinistra-destra è pre-mappata sul CC7 (Volume). Questo controllo gestisce normalmente il volume di uscita dell'istrumento virtuale suonato, non il volume del canale su cui è caricato l'istrumento virtuale.

5b - PAN (Panning) - La funzione del pulsante premibile è pre-mappata sul CC10 (Panning). Premere per accedere alla modalità Panning. Utilizzare il codificatore rotativo per regolare il panning da sinistra a destra. Premere nuovamente per tornare alla modalità Volume.

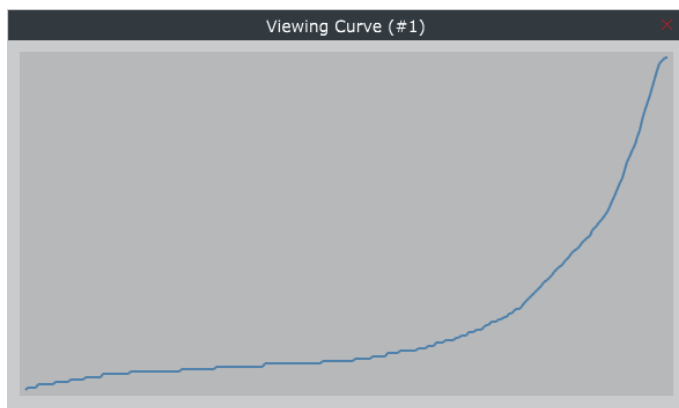
Visualizzazione della curva di velocità

Le curve di velocità controllano il modo in cui la forza o la velocità con cui si premono i tasti viene convertita in velocità MIDI. Questo influisce generalmente sul volume o l'intensità del suono di una nota. Assegnando una curva di velocità diversa, è possibile adattare la risposta della tastiera al proprio stile di gioco o al contesto musicale. Ad esempio, una curva morbida facilita l'esecuzione di passaggi delicati con dinamiche sottili, mentre una curva più ripida produce suoni più incisivi con meno sforzo. Ciò è particolarmente utile se si suonano strumenti espressivi come il pianoforte o gli archi, se si attivano synth o batterie decise, o se si adatta la sensazione dei tasti alla forza delle dita o alla propria tecnica. Le curve personalizzate permettono inoltre di ottimizzare la risposta della tastiera per un controllo e un comfort massimi. Il suo stato predefinito è simile alla Curva 1, che può essere adattata alle proprie esigenze.

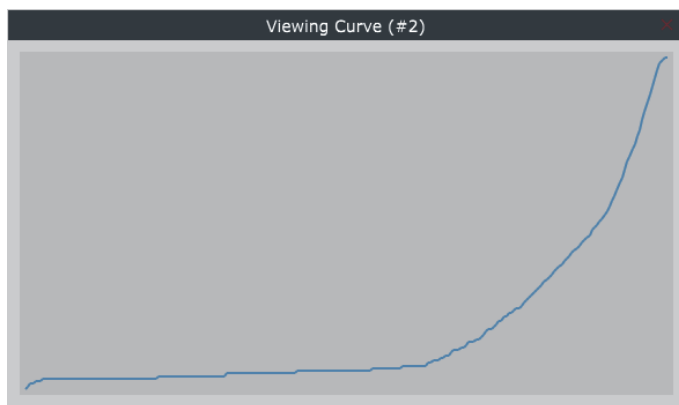
La visualizzazione delle curve mostra tutte le 8 curve :

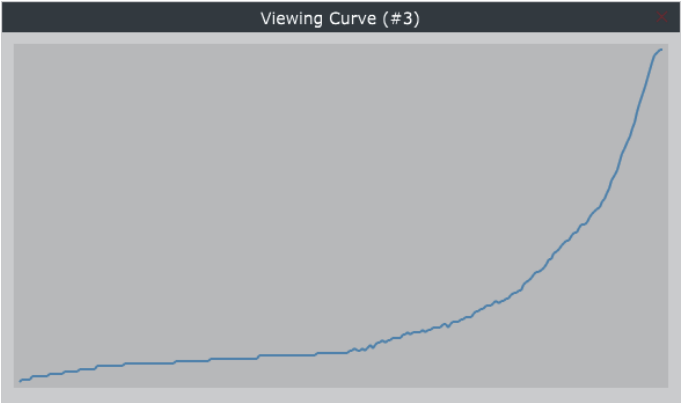
- 1. Cliccare sulla tastiera musicale nell'iMAP affinché sia evidenziata in viola**
- 2. Selezionare una curva nel menu a tendina « Curva di velocità »**
- 3. Cliccare su « Visualizzazione della curva »**

Curva 1

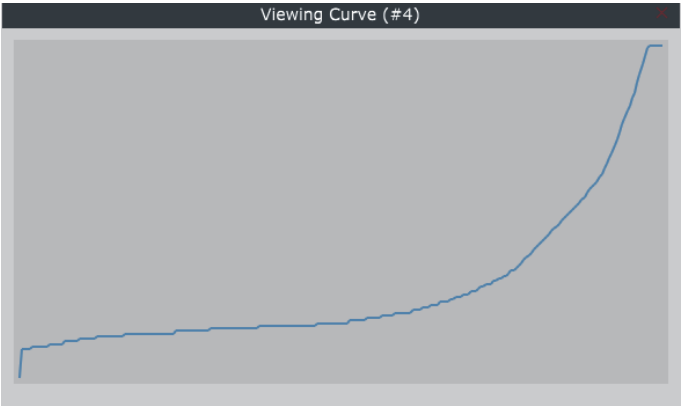


Curva 2

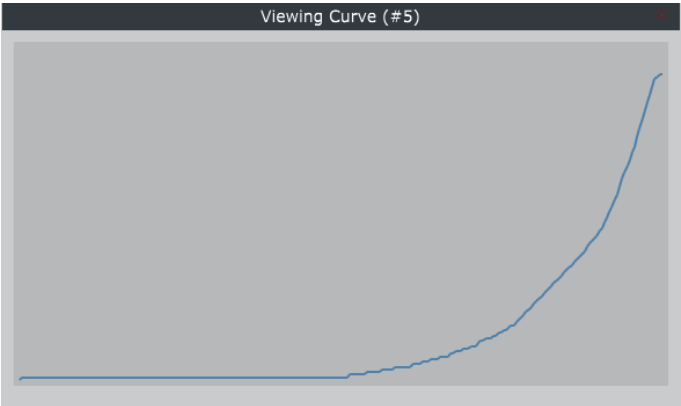




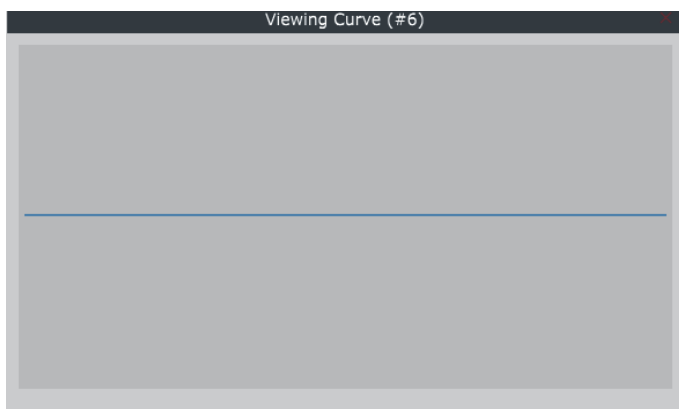
Curva 3



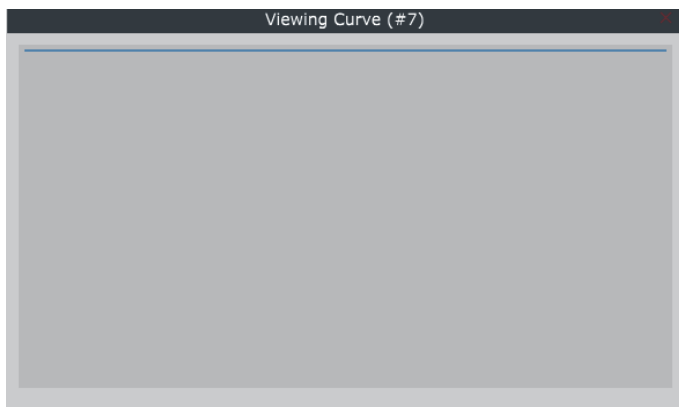
Curva 4



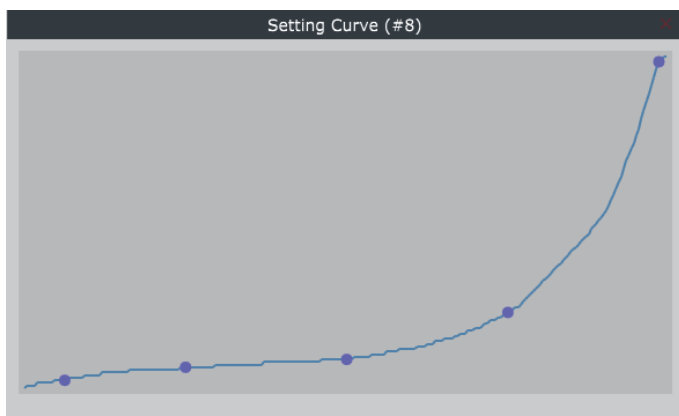
Curva 5



Curva 6



Curva 7



Curva personalizzata (stato predefinito)



Tutte le finestre di visualizzazione delle curve sono dotate di un pulsante « OK ». Premilo per uscire dalla « Visualizzazione della curva ».

La curva personalizzata dispone di un secondo pulsante - « Ripristina curva personalizzata predefinita ». Premilo per riportare la curva personalizzata al suo stato predefinito.

Descrizioni delle curve di velocità

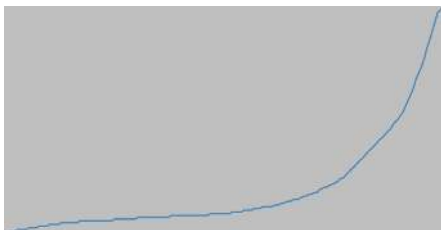
Curva 1

Tipo : Morbida/Espressiva

Descrizione : Questa curva produce un'uscita di velocità molto bassa con pressioni leggere sui tasti e raggiunge velocità più elevate solo con una pressione decisamente maggiore.

Risultato : Ottima per un'esecuzione espressiva in cui si desidera un controllo preciso delle dinamiche morbide (ad esempio, passaggi di pianoforte delicati o texture ambientali).

Svantaggio : Può sembrare poco reattiva o « troppo silenziosa » per gli utenti con un tocco leggero, a meno che non sia scelta appositamente per questo scopo.



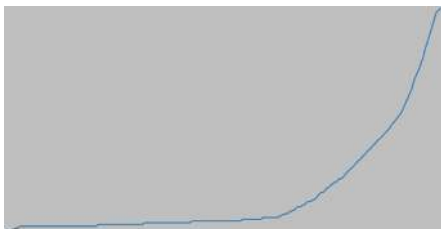
Curva 2

Tipo : Moderatamente morbida

Descrizione : La Curva 2 inizia dolcemente, con una risposta subtile ai tocchi leggeri, ma aumenta un po' prima e più gradualmente della Curva 1. Richiede comunque più forza per raggiungere la velocità massima, ma è meno estrema.

Risultato : Ideale per gli esecutori che vogliono evitare note forti durante un tocco leggero, ma hanno comunque bisogno di accedere all'intera gamma dinamica con uno sforzo moderato.

Svantaggio : Può ancora sembrare un po' attenuata a chi è abituato a una sensazione lineare o simile a quella del pianoforte.



Curva 3

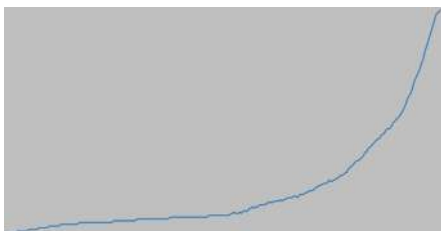
Tipo : Moderatamente morbida / Espressiva

Descrizione : La Curva 3 si caratterizza per un incremento graduale con una pendenza leggermente più piatta nella gamma bassa, quindi aumenta più fluidamente fino alla velocità massima.

Offre un buon equilibrio tra dinamiche sottili e giocabilità.

Risultato : Molto adatta per gli esecutori che usano una pressione da leggera a media e desiderano più margine prima di raggiungere la velocità massima. Funziona bene con librerie di archi espressivi o patch di synth nuancati.

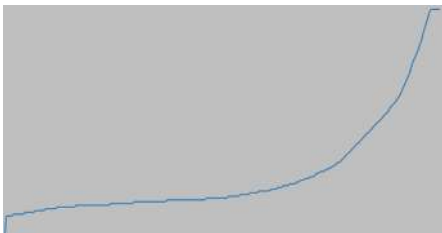
Svantaggio : Potrebbe non essere sufficientemente incisiva per chi ha bisogno di velocità elevate immediatamente (ad esempio, per batterie o synth percussivi), richiedendo più pressione per raggiungere l'intensità massima.



Curva 4

Tipo : Curva da morbida a moderata

Descrizione : La Curva 4 ha un inizio leggermente più alto rispetto alle Curve 1-3, il che significa che le velocità basse sono ancora ridotte, ma non in modo così drastico. La curva aumenta in modo più costante prima di salire bruscamente nella parte finale.



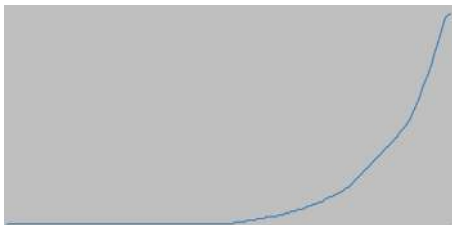
Risultato : Adatta per gli esecutori che desiderano una morbidezza dinamica con un po' più di impatto iniziale rispetto alle curve ultra-morbide. Ottima per lavori di tastiera espressivi, pad o composizioni cinematografiche in cui si vuole comunque avere accesso a dinamiche forti.

Svantaggio : Potrebbe ancora richiedere un po' di forza per raggiungere la gamma di velocità più alta, e gli esecutori veloci potrebbero trovare la risposta troppo attenuata senza una pressione deliberata.

Curva 5

Tipo : Molto morbida

Descrizione : La Curva 5 inizia con una risposta quasi completamente piatta - un'uscita di velocità minima o nulla con pressioni leggere sui tasti, seguita da un aumento brusco molto tardivo nella curva.



Risultato : Ideale per un controllo preciso del volume basso e per evitare note forti accidentali, specialmente nel design sonoro in strati o ambientale. Può anche essere usata per creare contrasti tra dinamiche molto deboli e molto forti.

Svantaggio : Può sembrare poco reattiva o lenta per un utilizzo generale. Potrebbe frustrare gli utenti che si aspettano un'uscita immediata, a meno che non stiano cercando specificamente un'espressione morbida o un minimalismo.

Curva 6

Tipo : Costante / Piana

Descrizione : Questa curva emette un unico valore di velocità fisso, indipendentemente dalla forza con cui si premono i tasti. La linea orizzontale indica che ogni nota è suonata con la stessa intensità - probabilmente intorno a un valore intermedio (ad esempio, velocità 64).



Risultato : Perfetta per situazioni in cui si desidera un'uscita costante - come per

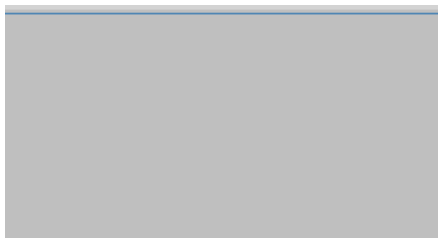
attivare campioni di batteria con intensità uniforme, o durante l'enregistrazione di parti che necessitano di un montaggio successivo senza variazioni di velocità.

Svantaggio : Rimuove completamente l'espressione dinamica. Non adatta per il pianoforte, gli strumenti orchestraux o qualsiasi parte che richieda nuance o un controllo del gioco dolce-forte.

Curva 7

Tipo : Costante / Uscita elevata

Descrizione : Come la Curva 6, si tratta di un'impostazione di velocità fisso - ma la linea orizzontale si trova in cima alla scala, il che significa che ogni pressione di tasto emette la velocità MIDI massima (127).



Risultato : Ideale per performance a intensità massima costante, come per attivare colpi di batteria forti, stabs o synth aggressivi il cui suono dipende dalla velocità massima. Utile anche in live quando la dinamica non è necessaria.

Svantaggio : Elimina completamente il controllo dinamico - ogni nota è suonata al massimo volume. Non adatta per performance di tipo pianistico o giochi nuancati.

Curva 8

Quasi identica alla Curva 1, tranne per il fatto che questa curva è personalizzabile.

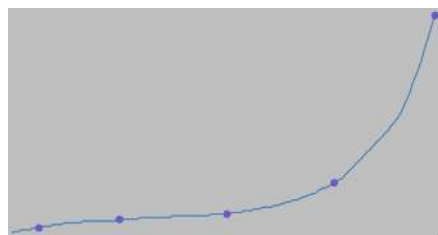
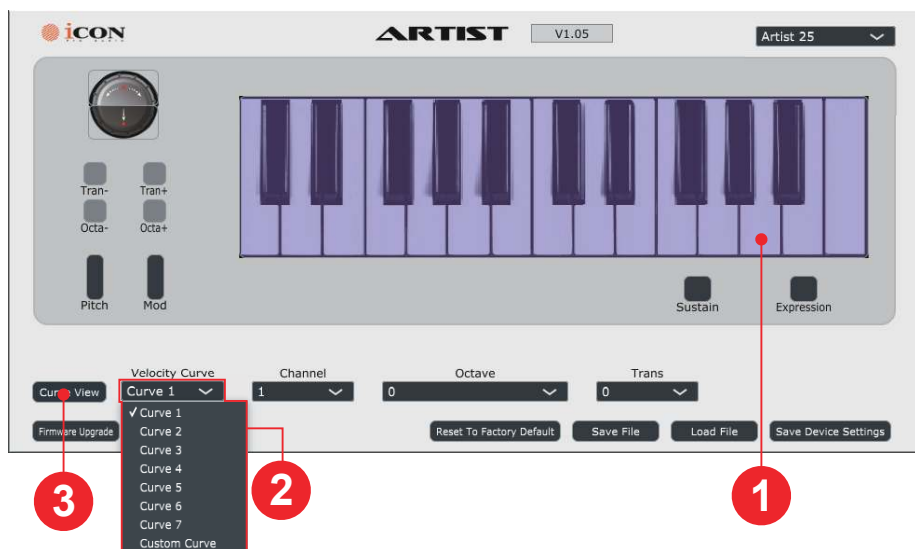


Tabella di riferimento rapida delle curve di velocità

<i>Curva</i>	<i>Tipo/Tattile</i>	<i>Ideale per</i>	<i>Svantaggio</i>
1	Molto morbida, espressiva	Ambient, passaggi delicati	Può sembrare troppo silenziosa/non reattiva
2	Morbida/Moderata	Dinamica fluida con più margine	Ancora un po' attenuata
3	Morbida equilibrata	Controllo nuancato di synth/archi	Non sufficientemente incisiva per la batteria
4	Curva delicata	Utilizzo universale	Potenza massima leggermente ridotta
5	Molto morbida, aumento tardivo	Textures calme, sovrapposizioni ambientali	Può sembrare non reattiva
6	Piana (valore fisso)	Attivazione MIDI costante (es. campioni di batteria)	Nessuna dinamica
7	Massimizzata (sempre 127)	Synth marcati in piena potenza o concerti live	Nessuna espressione
8	Personalizzata	Qualsiasi utilizzo - definito dall'utente	Deve essere configurata manualmente dall'utente

Come creare curve di velocità personalizzate

Ulteriori informazioni dettagliate si trovano nelle pagine della modalità Impostazioni della tastiera (a partire dalla pagina 27). Tuttavia, di seguito è riportata una breve guida pratica su come modificare la curva di velocità.



1. Clicca sulla sezione della tastiera dell'iMAP affinché sia evidenziata di colore viola.

2. Seleziona la curva 1-7 per le curva pre-mappate (la Curva 1 è la curva predefinita). Questa verrà applicata alla tastiera immediatamente. Le immagini delle curve sono disponibili cliccando su « Visualizzazione della curva » (3).

o
Seleziona « Curva personalizzata » (curva 8) per creare la tua curva di velocità personalizzata. Clicca su « Visualizzazione della curva » (3) per visualizzarla. Trascina e rilascia i nodi (cerchi viola che diventano rossi quando vengono manipolati) per creare la tua curva di velocità personalizzata. Salva le impostazioni se necessario.

Di più su MIDI

Nella sezione precedente, abbiamo analizzato i messaggi MIDI e il fatto che è possibile modificare alcuni controlli della serie Artist per impostare i valori CC di propria scelta. Alcuni di questi valori sono non musicali e inutili, mentre altri non sono adatti a determinati tipi di controllo. Tuttavia, potresti scoprire che alcuni corrispondono alle tue esigenze.

Di default, i pulsanti, le rotelle e i controlli delle pedali (pedali non inclusi) della serie Artist inviano valori CC specifici conformi allo standard industriale. **La maggior parte degli utenti non avrà bisogno di alcuna modifica e potrà utilizzare l'apparecchio Artist per molti anni con grande soddisfazione, senza alterare i valori MIDI di default dei pulsanti, delle rotelle e delle pedali opzionali del hardware.**

Tuttavia, se desideri modificare i valori CC per adattare il hardware al tuo modo di usare il software, ciò è possibile.

Ad esempio, se controlli regolarmente il cutoff del filtro, potrebbe essere opportuno assegnare una rotella al CC74 (comunemente utilizzato per la brillantezza del suono). Tuttavia, la programmazione di questa assegnazione farà scomparire il valore CC originale, fino a quando non lo ripristinerai attivamente.

Nonostante ciò, riassegnare i CC senza un piano chiaro comporta rischi. Alcuni valori non sono semplicemente adatti a determinati tipi di controllo. Per esempio, assegnare un pulsante al CC7 (volume) può causare un comportamento estremo - passaggio dal volume massimo al silenzio istantaneo - perché i pulsanti inviano messaggi di accensione/spengimento, mentre il volume è tipicamente un intervallo di valori continuo. La riassegnazione dei CC aumenta anche le possibilità di confusione, specialmente se dimentichi le tue nuove assegnazioni o se tenti di collaborare con altri utenti che si aspettano un comportamento standard.

Potrebbero verificarsi anche conflitti con le workstation audio digitali (DAW). Molte DAW utilizzano numeri CC specifici per l'automazione, il controllo del trasporto o la manipolazione dei plugin. Se le assegnazioni CC della tua tastiera si sovrappongono a questi valori, potrebbero verificarsi comportamenti anomali, come un manopolo che controlla sia un parametro di plugin sia il volume principale. Se riassegna controlli standard come la modulazione o il sostenuto (CC1 o CC64), alcuni strumenti potrebbero smettere di rispondere correttamente.

Per sfruttare al meglio la riassegnazione dei CC, è consigliabile documentare chiaramente le tue modifiche e attenersi alle assegnazioni standard, a meno che non ci sia una ragione valida per non farlo. Testare la tua configurazione con i plugin o le DAW che utilizzi di più può anche aiutarti a rilevare problemi in fase iniziale.

La riassegnazione dei CC MIDI è una scelta intelligente e emancipatrice che ti permette di avere un maggiore controllo sulla tua configurazione. Consente la personalizzazione, l'efficienza e una maggiore espressione creativa. Ma come ogni strumento potente, deve essere utilizzato con cautela. Il nostro consiglio fermo è quindi il seguente: a meno che tu non sappia esattamente cosa stai facendo (cioè, se ti consideri un utente avanzato), è probabilmente meglio mantenere i valori di default dell'apparecchio Artist.

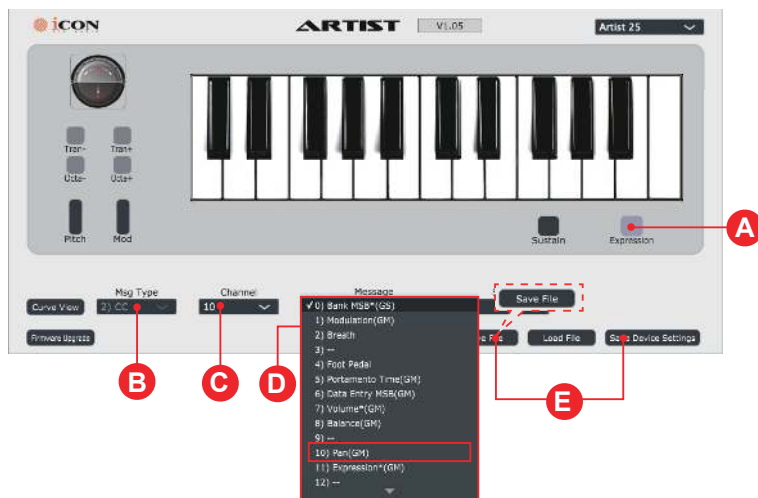
Riassegnazione dei valori CC

Se desideri assegnare i valori CC ai controlli disponibili della serie Artist, consulta le informazioni riportate di seguito.

Nota : I valori CC e il canale MIDI possono essere modificati per i seguenti elementi :

- a. La funzione di rotazione sinistra-destra e di pressione del codificatore rotativo
- b. La rotella di modulazione
- c. La rotella di pitch (solo il canale MIDI può essere modificato)
- d. Le pedali di sostenuto e di espressione

Esempio :



Passaggi :

A : Scegli il parametro che desideri programmare. In questo caso, l'utente ha selezionato il controllo del suo pedale di espressione. Vuole modificare l'utilizzo del pedale, passando dal trasmettere il valore CC « Espressione » (CC11) a « Panoramica » (CC10).

B : Verifica che l'opzione CC sia selezionata nel menu a tendina Tipo di messaggio in grigio (questo parametro non dovrebbe essere configurabile).

C : Scegli il canale MIDI su cui il pedale deve funzionare. In questo caso, l'utente seleziona il canale MIDI 1.

D : Scegli un messaggio MIDI. In questo caso, l'utente cambia il valore predefinito CC11 (Espressione) in Panoramica (CC10).

E : Salva le tue impostazioni e/o invia i tuoi valori alla tastiera. Puoi utilizzare queste opzioni per salvare il tuo file iMAP, in modo da poterlo recuperare facilmente sul tuo computer. Puoi anche inviare le impostazioni selezionate alla tastiera. Al termine di questo processo, la tastiera salverà le tue impostazioni in modo permanente, quindi quando spegni e riaccendi la tastiera, le impostazioni saranno mantenute.

Assegnazione dei valori CC - alcuni CC utili

Questi valori seguono la norma MIDI CC universale. Opzioni aggiuntive sono visualizzabili nel software iMAP. I valori CC contrassegnati con « -- » nel menu a tendina di iMAP non sono definiti nella norma General MIDI (GM). In alcuni casi, questi valori possono controllare una funzione specifica di uno strumento virtuale - a seconda che il valore CC specifico sia configurato all'interno dello strumento. In alternativa, puoi assegnare un valore CC « -- » a un controllo fisico della tua tastiera e collegarlo a un parametro nella tua workstation audio digitale (DAW). Consulta la documentazione della tua DAW per i dettagli sulla procedura (ogni DAW funziona in modo diverso).
 Numerose risorse online forniscono elenchi completi di tutti i 128 valori MIDI CC (da 0 a 127). La tabella seguente offre una selezione delle assegnazioni di CC più comuni e ampiamente supportate.

Numero CC	Nome del Controllo	Spiegazione
0	Selezione di Banca MSB (GS)	Serve per passare tra diverse banche di suoni su synth compatibili con le banche multiple
1	Modulazione (GM)	Tipicamente assegnato a una rotella di modulazione; controlla il vibrato o una modulazione simile.
2	Controllo del Respiro	Simula il controllo del respiro; usato nei dispositivi di input di controller per fiati/respiro.
4	Pedale di Piede	General purpose foot controller (e.g., volume or effect level).
5	Tempo di Portamento (GM)	Controller a piede universale (es. volume o livello di effetto).
7	Volume (GM)	Regola il tempo di glissando tra le note quando il portamento è attivo.
8	Equilibrio (GM)	Controlla il volume generale del canale.
10	Panorama (GM)	Regola l'equilibrio sinistra-destra del canale.
11	Espressione (GM)	Un controllo di volume secondario per l'espressione dinamica (es. crescendo/decrescendo gradualmente).
64	Pedale di Mantenimento N°1 (GM)	Accensione/spegnimento della pedale di sostenuto.
65	Portamento (GS)	Accensione/spegnimento del portamento.
66	Sostenuto (GS)	Funzione della pedale di sostenuto.
67	Pedale Dolce (GS)	Controllo della pedale dolce (una corda).
68	Pedale di Legato	Abilita lo stile di gioco legato; l'utilizzo dipende dallo strumento.
69	Pedale di Mantenimento N°2	Pedale di mantenimento alternativo; l'utilizzo varia a seconda del sintetizzatore.
74	Brillantezza (Frequenza di Cutoff del Filtro)	Controlla la brillantezza del suono, spesso assegnato alla frequenza di cutoff di un filtro passa-basso
91	Livello di Riverbero (GS)	Controlla la quantità di effetto riverbero.
92	Profondità del Tremolo	Controlla la profondità dell'effetto tremolo.
93	Livello di Chorus (GS)	Controlla la quantità di effetto chorus.
94	Profondità del Celeste	Controlla la profondità dell'effetto celeste (sintonizzazione imprecisa).
95	Profondità del Phaser	Controlla la profondità dell'effetto phaser.
126	Attivazione della Modalità Monofonica	Imposta il dispositivo in modalità monofonica (1 nota alla volta).
127	Attivazione della Modalità Polifonica	Imposta il dispositivo in modalità polifonica.

Assegnazione dei valori CC – un esempio

Assegniamo l'CC91 (Livello di Riverbero – GS) all'encode rotativo a titolo di esempio.

Contesto: L'CC91 fa parte della specifica MIDI GS (General Standard), un'estensione Roland del General MIDI (GM).

Viene comunemente usato per regolare la profondità del riverbero su strumenti o plugin compatibili.

Importante: L'CC91 è un messaggio MIDI, non un effetto sonoro. Ruotare una manopola assegnata all'CC91 indica allo strumento o plugin di « aumentare o diminuire il riverbero », se il dispositivo dispone di riverbero ed è configurato per rispondere.

In questo esempio, supponiamo che tu stia usando uno strumento virtuale con un controllo di riverbero interno.

Procedimento passo passo:

Apri iMAP e individua la parte superiore dell'encode rotativo dove è indicato il movimento sinistra-destra.

1. Clicca sul controllo rotativo per evidenziarlo di viola.
2. Nel menu a tendina Messages, il campo è fissato su « CC ». Verifica che sia visualizzato « CC ».
3. Imposta il numero CC su 91 (Livello di Riverbero – GS).
4. Imposta il canale MIDI secondo necessità (es. Canale 1).
5. Clicca su « Save Device Settings » per inviare le modifiche alla tua tastiera Artist Series. Appairà un messaggio di conferma.



6. Nel tuo DAW o plugin strumentale, usa la funzione MIDI Learn per collegare il CC91 al parametro di riverbero nell'interfaccia del plugin.

Perché MIDI Learn?

Anche se la tua manopola ora invia il CC91, la maggior parte degli strumenti virtuali e plugin moderni non risponde automaticamente a questo messaggio.

MIDI Learn rileva il messaggio CC91 e lo lega a un parametro visivo – come la manopola « Livello di riverbero » del plugin. Così, quando giri il controller, il suono e l'interfaccia grafica si aggiornano in tempo reale.

Riassunto :

La tastiera Artist invierà il CC91 (Livello di riverbero) quando giri la manopola assegnata.

MIDI Learn collega questo messaggio al controllo corretto nel tuo plugin o DAW.

Risultato : girando la manopola si modifica la quantità di riverbero udibile e si sposta la manopola nell'interfaccia del plugin – per un controllo espressivo in tempo reale.

Note: Nota: l'implementazione di MIDI Learn è specifica per ogni DAW – consulta il manuale della tua DAW. Puoi leggere ulteriori informazioni su MIDI Learn a pagina 48.

Si prega inoltre di notare che l'uso esclusivo di MIDI Learn può essere sufficiente per le vostre esigenze, in particolare se intendete controllare solo alcuni parametri chiave come il volume o il riverbero.

Tuttavia, molti utenti scelgono di combinare valori CC preassegnati (es. CC91 per il livello di riverbero) con MIDI Learn per ottenere una maggiore flessibilità.

Il motivo è che l'assegnazione di un valore CC specifico come CC91 fornisce al controllo (cioè una manopola) un'identità costante. Ciò è particolarmente vantaggioso nelle configurazioni hardware basate su preset o nei DAW che si aspettano assegnazioni CC particolari. Tuttavia, la maggior parte dei plugin moderni non risponde automaticamente ai messaggi CC MIDI in ingresso. È qui che MIDI Learn diventa utile: esso riceve qualsiasi messaggio CC MIDI in ingresso e vi permette di collegarlo manualmente a un parametro software desiderato (come la manopola di riverbero di un plugin), indipendentemente dalla designazione standard del CC.

Assegnando la manopola a CC91 e poi applicando MIDI Learn, voi:

- Assicurate che il controllore trasmetta costantemente un messaggio CC noto e fisso
- Permettete al vostro plugin o DAW di interpretare tale messaggio e di mapparlo a qualsiasi parametro scelto

Questo duplice approccio offre il meglio di entrambi i mondi: prevedibilità grazie a un'assegnazione CC fissa e adattabilità grazie alle capacità di mappatura manuale di MIDI Learn.

Altri usi - Controllo dei sintetizzatori e MIDI Learn

Le tastiere della serie Artist sono progettate principalmente per l'uso con un computer e una workstation audio digitale (DAW), come Cubase, Logic Pro o Pro Tools. Quando collegate via USB, la tastiera comunica dati MIDI alla DAW, permettendoti di suonare e registrare utilizzando strumenti virtuali e plugin.

Strumenti autonomi

Oltre all'integrazione completa nella DAW, la serie Artist può essere usata anche con strumenti virtuali autonomi - strumenti software che funzionano indipendentemente da una DAW. Molte librerie orchestrali, emulatori di pianoforte e sintetizzatori offrono sia una versione plugin (per l'uso all'interno della tua DAW) sia una versione autonoma, avviabile direttamente dal desktop. Ciò rende semplice usare la tua tastiera Artist per suonare o esercitarti velocemente senza caricare un'intera sessione DAW. Per connetterti a uno strumento autonomo sul tuo computer, dovrai solitamente controllare le impostazioni (spesso indicate da un simbolo a ingranaggio) per assicurarti che l'ingresso MIDI attivo sia la tastiera Artist.

Moduli General MIDI

Hai anche la possibilità di usare la Artist con moduli sonori General MIDI (GM). Si tratta di sintetizzatori software o hardware che seguono la norma GM di 128 suoni di strumenti preimpostati (numerati da 0 a 127), coprendo ogni tipo di suono, dai pianoforti alle batterie fino alle texture orchestrali. Sebbene la qualità sonora dei sintetizzatori GM possa variare molto tra i prodotti, sono utili per abbozzare idee o attivare suoni di strumenti base senza bisogno di librerie esterne. Nel caso di moduli hardware, consulta la documentazione del produttore per i dettagli su come collegare la tastiera Artist tramite connessione MIDI. È utile notare che moduli hardware come questi hanno raramente altoparlanti interni, quindi potresti comunque doverli collegare al tuo PC (potrebbe essere comunque un requisito del dispositivo). In alternativa, potresti poter collegare altoparlanti esterni al modulo.

Sintetizzatori hardware

Per gli utenti interessati alla generazione sonora hardware, puoi collegare la tua tastiera Artist a un sintetizzatore hardware MIDI dedicato. Ciò richiede una connessione fisica via MIDI. Una volta collegata, la tastiera Artist trasmetterà note MIDI e dati di controllo direttamente al sintetizzatore, che genera quindi il segnale audio. Consulta il manuale del produttore del tuo sintetizzatore.

MIDI Learn

Se desideri assegnare i controlli fisici del tuo Artist – come manopole, pulsanti, pedali (venduti separatamente) e ruote – a parametri di uno strumento virtuale o plugin (ad esempio, frequenza di taglio del filtro, volume o livello di riverbero), molti plugin supportano la funzione MIDI Learn. Su alcuni DAW, ciò comporta solitamente fare clic con il tasto destro su un controllo nell'interfaccia grafica (GUI) del plugin e selezionare un'opzione « Impara MIDI CC ». Sposti quindi il controllo desiderato sulla tastiera Artist, e il plugin assocerà automaticamente tale controllo hardware al parametro selezionato. Altri DAW permettono di mappare plugin e strumenti virtuali tramite metodi alternativi – consulta il manuale della tua DAW per i dettagli.

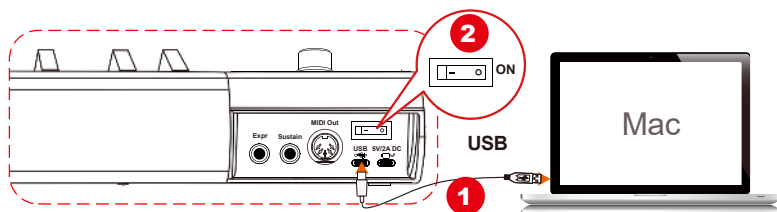
Il controllo di plugin e strumenti virtuali consente una gestione espressiva in tempo reale e una personalizzazione durante le performance live e le sessioni in studio. Vale la pena esplorarlo se può migliorare il tuo flusso di lavoro.

Nonostante questi vantaggi, potresti incontrare alcune limitazioni. Alcuni plugin non sono compatibili, e alcuni controlli della GUI di alcuni plugin potrebbero non funzionare. Il « comportamento » del controllo – ovvero la fluidità o l'intuitività dell'azione fisica – potrebbe non corrispondere alle tue aspettative.

Tuttavia, se usi regolarmente plugin come i compressori di tipo LA2A o 1176 (che hanno un numero limitato di controlli), la semplicità della loro GUI si presta spesso bene all'uso con controller fisici.

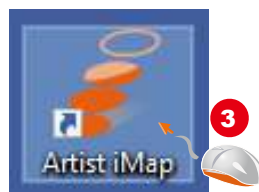
Aggiornamento firmware

Procedura di caricamento firmware Artist

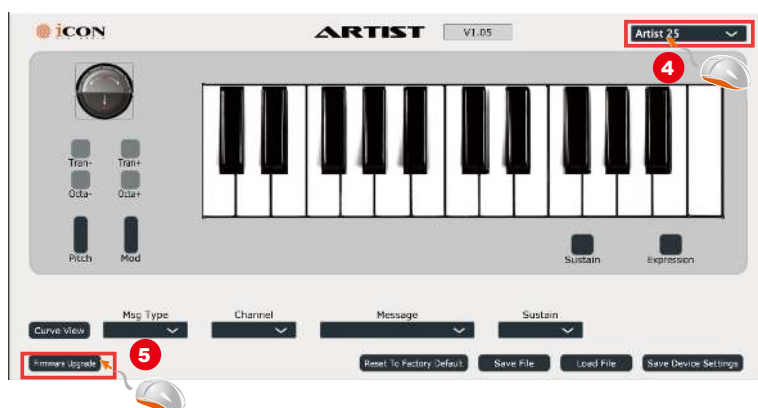


1. Connetti il tuo dispositivo al computer.

2. Accendi l'Artist.

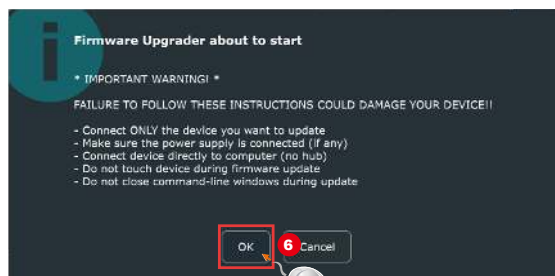


3. Assicurati che Artist iMAP sia scaricato e installato.



4. Assicurati che il dispositivo corretto sia selezionato dal menu a tendina.

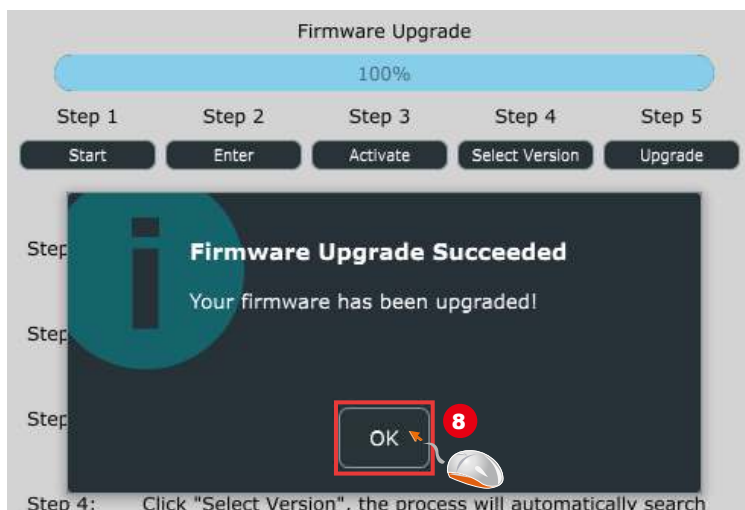
5. Clicca su „Aggiornamento firmware“.



6. Leggi e assicurati di comprendere tutti gli avvertimenti prima di procedere. Clicca su « OK ».



7. Premi « Avvia ».

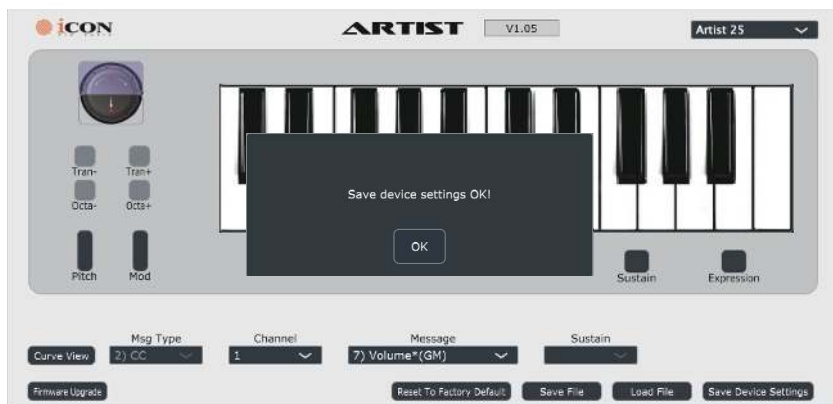


8. Rilassati e attendi il completamento del processo. Clicca su « OK » per finire.

Ripristina le impostazioni predefinite di fabbrica

Per ripristinare le impostazioni del tuo Artist iMAP alle impostazioni predefinite di fabbrica, clicca su « Ripristina impostazioni di fabbrica ». Non compare alcun messaggio a comparsa per confermare il buon esito dell'operazione, anche se noterai che la tastiera viene ripristinata alle impostazioni di fabbrica.

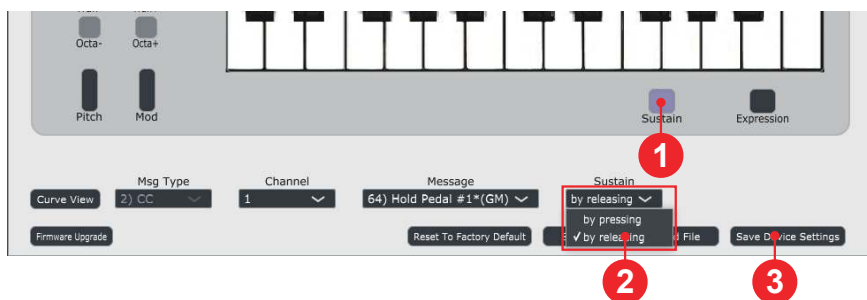
Per ripristinare le impostazioni della tua tastiera Artist alle impostazioni di fabbrica, assicurati che la tastiera sia connessa, clicca su « Ripristina impostazioni di fabbrica » e poi su « Salva impostazioni dispositivo ». Una volta completata l'operazione, riceverai questo messaggio:



A colpo d'occhio - Polarità del connettore della pedaliera di sustain inversa

Invertire la polarità di una pedaliera di sustain significa attivare il sustain (cioè prolungare le note) rilasciando la pedaliera, anziché premendola.

La polarità di alcune pedaliera di sustain può essere invertita direttamente sull'hardware, di solito tramite un interruttore posto sotto la pedaliera. Se non è presente e desideri che la tua pedaliera funzioni in questo modo, assicurati che sia collegata al computer e a iMAP, quindi premi « Sustain », seleziona « Rilasciando » dal menu a tendina di iMAP e infine « Salva impostazioni dispositivo » per inviare i dati alla tastiera. Questo inverte la polarità del connettore.



Specifiche

Connettore :

USB	USB-C
Sustain & Expression	2x1 / 4" TS connectors
MIDI I/O	5-pin DIN connector

Alimentazione	5V/2A DC
Current consumption	100mA or less

Peso:

Artist 25	1.61kg	3.55(lb)
Artist 37	2.15kg	4.74(lb)
Artist 49	2.63kg	5.8(lb)
Artist 61	3.26kg	7.19(lb)
Artist 88	4.45kg	9.81(lb)

Dimensioni:

Artist 25	467(L)x189(W)x68(H)mm
	18.38"(L)x7.44"(W)x2.68"(H)
Artist 37	628(L)x189(W)x68(H)mm
	24.72"(L)x7.44"(W)x2.68"(H)
Artist 49	789(L)x189(W)x68(H)mm
	31.06"(L)x7.44"(W)x2.68"(H)
Artist 61	950(L)x189(W)x68(H)mm
	37.4"(L)x7.44"(W)x2.68"(H)
Artist 88	1349(L)x189(W)x68(H)mm
	53.11"(L)x7.44"(W)x2.68"(H)

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa possibile	Soluzione
Artist non viene rilevato dal computer	Connessione USB allentata o alimentazione insufficiente	Assicurati che il cavo USB sia ben collegato a entrambe le estremità. Prova con un'altra porta USB o un altro cavo. In alternativa, collega un'alimentazione opzionale.
Tasti o controlli non inviano dati MIDI	Il tuo DAW o software non riceve l'ingresso MIDI	Assicurati che Artist sia selezionato come dispositivo di ingresso MIDI nel tuo software. Controlla le impostazioni del canale MIDI e il routing.
iMAP non rileva l'Artist	Il dispositivo è stato acceso dopo l'apertura di iMAP	Chiudi iMAP, assicurati che Artist sia connesso, quindi riapri il software.
Le assegnazioni MIDI non funzionano come previsto	Numero CC o canale MIDI errato selezionato in iMAP	Apri iMAP e verifica le assegnazioni dei comandi corrette. Controlla che il CC e il canale desiderati corrispondano al tuo software di destinazione. Carica le modifiche sulla tastiera.
L'aggiornamento del firmware fallisce o l'unità diventa non reattiva	Aggiornamento interrotto o modalità firmware attivata in modo errato	Ricollega il cavo USB e rilancia iMAP. Rientra nella modalità di aggiornamento del firmware e riprova il processo.
Nessun suono durante la riproduzione dei tasti	Nessuno strumento caricato o uscita audio non instradata correttamente	La serie Artist non emette suoni direttamente. Assicurati che uno strumento virtuale sia caricato e impostato per ricevere MIDI da Artist.
La pedaliera di sustain o expression non risponde	Pedale non inserito completamente, polarità errata o collegata dopo l'accensione	Inserisci il pedale prima di accendere il dispositivo. Verifica se la funzione del pedale è mappata correttamente nel tuo DAW o iMAP.

Il problema non è risolto? Invia un ticket al nostro team di assistenza tecnica. Saranno lieti di aiutarti. Vivono per questo. Consulta la pagina seguente.

Servizi

Se il tuo clavier Artist necessita di assistenza, segui queste istruzioni.

Consulta il nostro Centro assistenza online su <http://support.iconproaudio.com> per ottenere informazioni, conoscenze e file scaricabili come:

1. FAQ (Domande frequenti)
2. Download
3. Registrazione prodotto
4. Tutorial video

Molto spesso troverai soluzioni su queste pagine. Se non trovi una soluzione, crea un ticket di supporto nel nostro Centro assistenza online tramite il link sottostante e il nostro team di assistenza tecnica ti aiuterà nel più breve tempo possibile.

Vai su <https://support.iconproaudio.com>, quindi accedi per inviare un ticket.

Una volta inviato il ticket di richiesta, il nostro team di supporto risolverà il problema del tuo dispositivo ICON Pro Audio nel più breve tempo possibile.

Per inviare prodotti difettosi in assistenza:

1. Verifica che il problema non sia legato a un errore di funzionamento o a dispositivi esterni del sistema.
2. Imballa il dispositivo nella sua confezione originale, inclusa la scheda finale e la scatola. Questo punto è molto importante. Se hai perso la confezione, assicurati di aver imballato il dispositivo correttamente. ICON non è responsabile per eventuali danni derivanti da un imballaggio non conforme a quello di fabbrica.
3. Spediscilo al centro di assistenza tecnica di ICON o all'autorizzazione di ritorno locale. Consulta i nostri centri di servizio e punti di servizio dei distributori tramite il link sottostante:

Se risiedi negli **Stati Uniti**:

visita il nostro centro assistenza su <https://support.iconproaudio.com> e invia un ticket al team di assistenza tecnica.

Se risiedi in **Europa**:

invia una e-mail al team di supporto e attendi una risposta prima di spedire il prodotto a:

Sound Service GmbH
European Headquarters
Moriz-Seeler-Straße3 D-12489 Berlin
Telephone: +49 (0)30 707 130-0
Fax: +49 (0)30 707 130-189
E-Mail: service@sound-service.eu

Se risiedi a **Hong Kong**:

invia una e-mail al team di supporto e attendi una risposta prima di spedire il prodotto a:

ASIA OFFICE:

Unit F, 15/F., Fu Cheung Centre,
No. 5-7 Wong Chuk Yueng Street,
Fotan,

Sha Tin, N.T., Hong Kong.

Tel: (852) 2398 2286

Fax: (852) 2789 3947

Email: info.asia@icon-global.com

Per informazioni aggiuntive sulle aggiornamenti, visita il nostro sito web: www.iconproaudio.com



天猫官方旗舰店



天猫店iconproaudio旗舰店

抖音号



抖音iCON艾肯

哔哩哔哩



B站iCONProAudio

微信公众号



微信号iCON-PRO

官方售后QQ



4006311312.114.qq.com

中国地区用户

Twitter



www.twitter.com/iconproaudio

Instagram



www.instagram.com/iconproaudio

Facebook



www.facebook.com/iconproaudio

Youtube



www.youtube.com/iconproaudio

Website



www.iconproaudio.com

Support



support.iconproaudio.com

Dashboard



iconproaudio.com/dashboard/

www.iconproaudio.com